



# رائدة التحول الرقمي في المملكة

2019  
التقرير السنوي



صاحب السمو الملكي الأمير  
خليفة بن سلمان آل خليفة

رئيس الوزراء الموقر



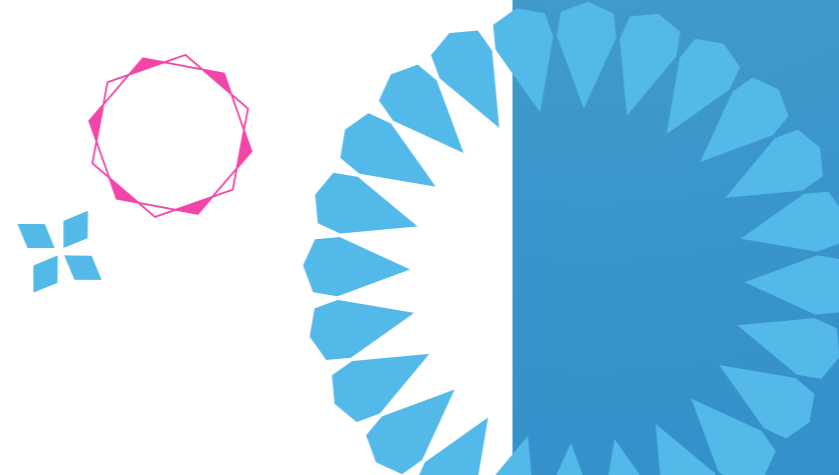
حضرة صاحب الجلالة  
الملك حمد بن عيسى آل خليفة

ملك مملكة البحرين المفدى



صاحب السمو الملكي الأمير  
سلمان بن حمد آل خليفة

ولي العهد نائب القائد الأعلى النائب  
الأول لرئيس مجلس الوزراء





# المحتويات

3

صفحة 10  
أهم الإنجازات  
الرئيسية

2

صفحة 8  
الرؤية  
والمهمة  
والقيم

1

صفحة 6  
تجربة  
عملاء  
استثنائية

6

صفحة 16  
كلمة  
المدير العام

5

صفحة 14  
كلمة رئيس  
مجلس الإدارة

4

صفحة 12  
أهم المؤشرات  
المالية

9

صفحة 26  
إستدامة  
الشركات

8

صفحة 20  
الإستراتيجية  
الرقمية

7

صفحة 18  
أعضاء  
مجلس الإدارة

11

صفحة 46  
القوائم  
المالية

10

صفحة 30  
حوكمة  
الشركات



# 1 تجربة عملاء استثنائية

## تجربة عملاء استثنائية مدعومة بالابتكار الرقمي

بعد مرور ١٦ عاماً على دخولها قطاع الاتصالات في المملكة، تواصل زين البحرين تسجيل إنجازات غير مسبوقه لدعم تجربة العملاء وحلول الاتصال. ومنذ اليوم الأول، كان من الواضح تماماً أن أولوية زين البحرين هي التركيز على عملائها في كل خطوة تقوم بها، إلى جانب توفير خدمات اتصال سلسة ومتميزة.

واليوم فيما يزداد انغماسنا في العصر الرقمي، حيث تفرض تقنية الأشياء نفسها على الأشخاص والآلات والبيئة المحيطة بات يلعب مزودو خدمات الاتصالات دوراً مختلفاً. وهذا ما تجسده زين البحرين بالشكل الأمثل، حيث تجاوزت كونها مجرد مزود لحلول الاتصال الحديثة لتصبح جزءاً لا يتجزأ من مجتمع المملكة؛ وذلك عبر لعب دور قوي في التقارب بين المجتمعات وتوفير فرص التمكين والتطوير.

ومن خلال وضع العملاء -وتجربتهم خصوصاً- في صميم رحلتها دائمة التطور، لعبت زين البحرين دوراً رائداً في العديد من المجالات على مر السنين. وقد نجحت في حجز مكانة مرموقة لنفسها وإرساء معيار جديد في قطاع الاتصالات، بدءاً من إطلاق "zBot"، أول قناة رقمية تفاعلية في البحرين لتوفير الخدمات الذكية للعملاء، ووصولاً إلى طرح حملة لإعادة تدوير النفايات الإلكترونية في جميع أنحاء المملكة بهدف رفع مستوى الوعي وتقليل كمية المخلفات الإلكترونية في مكبات النفايات.

ومن الواضح أن زين البحرين عازمة على مواصلة تقديم خدمات استثنائية تضمن تزويد العملاء بتجربة غير مسبوقه؛ ولاسيما بعد إطلاقها مؤخراً الجيل التالي من خدمات الشبكة، مثل خدمات النطاق العريض بالألياف البصرية، واستعدادها لإطلاق خدمات شبكة الجيل الخامس قريباً.



### رؤيتنا

أن نصبح شركة الاتصالات الرائدة في مملكة البحرين من خلال توفير الدعم والرعاية لأصحاب المصلحة وتحسين نمط حياتهم.

### مهمتنا

تزويد السوق البحريني بخدمات اتصالات عالية الجودة تُركز على التميز في خدمة العملاء وتُقدم من قبل أشخاص على دراية كاملة بعلامة زين التجارية وما تمثله لتطوير مؤسسة تُركز على الناس وتهتم بالآخرين.

### قيمنا

تتبنى زين مجموعة من القيم التي تحدد الهيكل المؤسسي المرغوب الوصول إليه وصورة العلامة التجارية، وهي كالتالي:

التألق - الريادة بالرؤية الثاقبة والخيال الواسع، مع إضافة المتعة والجمال والرفاهية إلى حياتك.

القلب - مساعدتك لتعيش حياتك بعزم وشجاعة، وإلهام روحك ولمس عواطفك.

الإنتماء - تقديم الرعاية لجميع أفراد المجتمع، وتجاوز الحدود الثقافية والجغرافية.



## أهم الإنجازات الرئيسية

### شبكة الجيل الخامس (5G):

تتمثل مهمة زين البحرين في تمكين كل فرد وكل مؤسسة لتحقيق المزيد خلال رحلة التحول الرقمي. قامت زين البحرين بتوقيع اتفاقية متعددة السنوات مع شركة "أريكسون"، الشركة الرائدة في مجال أنظمة توصيل البيانات والاتصال عن بعد وذلك لنشر شبكة راديو 5G في مملكة البحرين، مما يتيح لزبن البحرين تقديم خدمات موبايل وبرودباند وانترنت ثابت أفضل كما تعطي عملاء زين سرعة فائقة ونطاق انترنت أوسع، يطلق العنان لأحدث قدرات التكنولوجيا مثل الواقع الافتراضي والواقع المعزز وانترنت الأشياء.

5G

### خدمة الفايبر الأرضي:

أطلقت زين البحرين خدمات خطوط برودباند الفايبر الأرضي مما يؤكد على دور الشركة في تقديم كل ما هو جديد في مجال الرقمنة لعملائها وذلك نظراً لما تقدمه خدمات الفايبر الأرضي من امكانيات هائلة تساهم في تقدم المملكة الاقتصادي والتنمية الاجتماعية. توفر خدمات خطوط برودباند الألياف البصرية حلول وخدمات جديدة تغطي احتياجات عملائها بجميع أنواعهم الأفراد، المنازل، الشركات والمؤسسات.

### جهاز الخدمة الذاتية SMART BRANCH:

تعتبر زين البحرين أول شركة اتصالات تقدم أجهزة الخدمة الذاتية "SMART BRANCH" في المملكة، حيث يمكن للعملاء من اجراء جميع معاملاتهم في مكان واحد مما يتيح لهم معرفة كل المعلومات عن خطوط الدفع الآجل والدفع المسبق وخدمات الانترنت المنزلي، كما سيمكنهم الحصول على معلومات خطوطهم ودفع الفواتير بدون الحاجة إلى موظف زين.

تهدف أجهزة الخدمة الذاتية "SMART BRANCH" من زين البحرين إلى جعل تجربة العملاء أسرع وأكثر تفاعلية، كما تمكن العملاء من خدمات عدة بكل سهولة، سيتمكن العميل من استبدال بطاقات SIM وإنشاء رموز الاستجابة السريعة (QR) لاستخراج eSIM وعرض أحدث أجهزة زين البحرين المتوفرة، كل هذا من خلال الشاشة التفاعلية التي تدعم قراءة البطاقة الشخصية الذكية وتتيح ميزة التحقق من خلال بصمة الإصبع.

### اتفاقيات جديدة لتوسعة

#### تغطية التجوال الدولي للبيانات:

تسعى زين البحرين دائماً لضمان حصول جميع عملائها على شبكة موبايل موثوقة وخدمات تجوال إضافية أينما سافروا. في عام ٢٠١٩، اضافت زين البحرين مشغلين جدد إلى قائمتها في باقات التجوال الدولي للبيانات حيث يستطيع عملاء زين البحرين استخدام خدمة باقات التجوال الدولي بأوسع تغطية دولية، تشمل كل من أذربيجان، تونس، كازاخستان ولبنان. تشمل تغطية زين البحرين في خدمة التجوال الدولي حالياً ما لا يقل عن ٢٤٣ دولة مع ١٦٢ شريكاً.

### مبادرة WE ABLE:

تركز زين البحرين على مبدأ التنوع و الشمول كما تركز على ثقافة تعزز الاختلاف وتشجع الإدماج وذلك لدفع نتائج العمل. ولذلك تم إطلاق مبادرة جديدة تحت "WE ABLE" التي تدعم بشكل مباشر الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة وتركز على توظيف مهاراتهم في نطاق العمل، كما تحث جميع القطاعات لتوظيف الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة وخلق بيئة عمل مناسبة لهم وذلك لجعل التنوع جزءاً من أساسيات أعمالهم.

WE

### مبادرة "WE" لتمكين المرأة:

أطلقت زين البحرين مبادرة "WE" لتمكين المرأة بهدف تطوير المهارات القيادية لدى المرأة من خلال المساهمة في تعزيز الشراكة بين المرأة والرجل في مختلف مجالات الحياة، وتأكيد القيمة الحقيقية لتطبيق التوازن بين الجنسين وتكافؤ الفرص في مختلف مسارات التنمية التي تنهض بالتكاتف والشراكة بين المرأة والرجل. وفي ٢٠١٩، ارتفعت نسبة ترقيات النساء في المناصب القيادية إلى ٢٤٪ كما زادت نسبة توظيف النساء إلى ٢٤٪ من أصل ١٥٪ في برنامج زين الشباب، حيث تم ترقية العديد منهم إلى مناصب مهنية وادارية بسبب عملهم الشاق وإنجازاتهم.

العائد الأساسي  
للسهم الواحد  
14 فلس

ربح السنة  
5,269  
مليون د.ب

الربح  
التشغيلي  
6,338  
مليون د.ب

الربح الإجمالي  
43,898  
مليون د.ب

مجموع حقوق  
الملكية  
72,261  
مليون د.ب

مجموع الموجودات  
118,739  
مليون د.ب

الإيرادات  
62,895  
مليون د.ب

## كلمة رئيس مجلس الإدارة



ساهمت زين البحرين بتطوير منظومة الاتصالات في البلاد على مدار الأعوام الستة عشر الماضية.

يسعدني ويشرفني بإسمي ونياية عن أعضاء مجلس إدارة شركة زين البحرين أن أرفع الى مقام حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء حفظهم الله جميعاً، على ما يحظى به القطاع الاقتصادي والتجاري في المملكة من دعم ومساندة من خلال برنامج العمل الوطني القادم الذي يركز أساساً على التنمية الاقتصادية الشاملة والتنمية الاجتماعية تعزيزياً وترسيخاً للبنية القوية الصلبة للاقتصاد البحريني.

ويسرني بإسمي ونياية عن إخواني أعضاء مجلس إدارة زين البحرين أن أعلن عن البيانات المالية المدققة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، انطلاقاً من موقعها كشركة اتصالات رائدة في المملكة، ساهمت زين البحرين بتطوير منظومة الاتصالات في البلاد على مدار الأعوام الستة عشر الماضية. ونحن نعيش اليوم في عصر شديد الترابط والاتصال، حيث غمرت موجة التكنولوجيا الرقمية كل شيء، بدءاً من المدن الذكية ووصولاً إلى قاطنيها، والسيارات التي تقودها، والآلات التي تحيط بنا. كما أن تقنية إنترنت الأشياء (IOT) تشهد نمواً مستمراً يوازي في وتيرته نمو الاقتصاد الرقمي الذي طغى على المشهد كله.

وتلتزم زين البحرين بدفع عجلة الرقمنة في المملكة عبر توفير خدمات تلبي احتياجات مجتمع اليوم القائم على التكنولوجيا الرقمية، بينما تمهد الطريق نحو مزيد من التواصل غداً. ويتم ذلك من خلال التطوير المستمر لشبكتنا، وإضافة المزيد من خدماتنا الشاملة. وكنا قد أعلننا في العام الماضي عزمنا على تطوير شبكة LTE الخاصة بنا إلى شبكة الجيل الخامس 5G بالتعاون مع شركة "إريكسون". وستوفر شبكة الجيل الخامس لعملائنا خدمة بيانات عالية السرعة، وزمن استجابة منخفض للغاية، وموثوقية فائقة. كما ستعزز من كفاءة استهلاك الطاقة، وستحقق كثافة قصوى في عدد الأجهزة المتصلة بالشبكة - مما يوفر منصة مثلى لمواصلة دعم تقنية إنترنت الأشياء في المملكة. كما نقدم لعملائنا اليوم خدمات خطوط الفايبر الأرضي للمنازل والشركات والمشاريع.

وتبحث الشركة بشكل دائم عن سبل جديدة لتوظيف قوة التكنولوجيا في تعزيز خدماتها- سواء عبر تقديم حلول مبتكرة مثل قناة ZBOT الرقمية التفاعلية لخدمة العملاء، أو الانتقال إلى الجيل التالي من الاتصالات عبر إطلاق خدمات خدمات الفايبر الأرضي (FIBER-OPTIC) للمنازل والشركات والمشاريع، والشروع في تطوير شبكتنا إلى نطاق الجيل الخامس 5G بالتعاون مع شركة "إريكسون".

ويعتبر هذان التطوران الأخيران من أبرز إنجازاتنا في عام ٢٠١٩، إذ يتيحان لنا تحسين الخدمات التي نقدمها للعملاء في جميع أنحاء المملكة. وقمنا العام الماضي كذلك بتوسيع تغطية باقات التجوال الدولي للبيانات، وطرح أجهزة الخدمة الذاتية SMART BRANCH، وعقد شراكة مع شركة "شرف دي جي" لتمكين العملاء من شراء الأجهزة الإلكترونية عبر متجر زين الإلكتروني. وتتماشى هذه التطورات مع التزامنا باستخدام أفضل الحلول التكنولوجية لتحسين تجربة العملاء وتقديم خدمات متميزة.

### النتائج المالية

حققت زين البحرين أرباحاً صافية قدرها ٥.٣٦٩ مليون دينار بحريني خلال السنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، بنمو نسبته ٢٪ مقارنة بالأرباح الصافية التي حققتها خلال العام ٢٠١٨ وقدرها ٥.١٧٤ مليون دينار بحريني. كما بلغت أرباح الشركة التشغيلية خلال ٢٠١٩ نحو ٦.٣٢٨ مليون دينار بحريني بارتفاع نسبته ٢٤٪ مقارنة مع ٥.١١٣ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٨، رغم انخفاض حجم الإيرادات إلى ٦٢.٨٩٥ مليون دينار بحريني ونسبة ٥٪ مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي والتي بلغت ٦٦.١٩٨ مليون دينار.

وعلى صعيد الميزانية العمومية، بينت زين البحرين أن إجمالي حقوق الملكية في ختام السنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ارتفع لنحو ٧٢.٣٦١ مليون دينار بحريني وبنسبة ٣٪ على أساس سنوي مقارنة بالعام المالي المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ والتي بلغت حينها ٧٠.٣٦١ مليون دينار بحريني. فيما بلغ حجم الأصول في ختام عام ٢٠١٩ ما مجموعه ١١٨.٧٣٩ مليون دينار بحريني بزيادة نسبتها ٢٥٪ على أساس سنوي مقارنة بالعام ٢٠١٨.

### التزامنا تجاه المجتمع

عدا عن أعمالها التجارية، تسعى زين البحرين كذلك إلى الاضطلاع بمسؤوليتها الاجتماعية على أكمل وجه من خلال لعب دور فعال في تطوير مجتمعنا.

وندرک أهمية إلهام جيل المستقبل من خبراء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مما يجعل هذا الأمر من أبرز أولوياتنا. وانسجاماً مع تاريخنا الحافل بمشاريع تمكين الشباب في جميع أنحاء المملكة، فقد أطلقنا هذا العام أول مخيم للعلوم والتكنولوجيا والهندسة والفنون والرياضيات والرياضيات (STEAM) حصرياً للفتيات اللواتي تتراوح أعمارهن بين ٨ و ١٤ عاماً، بالتعاون مع "المجلس الأعلى للمرأة" ومركز "كليفر بلاي". وزود هذا المخيم الفتيات بالأدوات والمعارف والموارد اللازمة لتطوير مهارات التفكير لديهن وتعلم أساسيات علم الروبوت. والأهم من ذلك كله هو أن

المخيم سلت الضوء على دور المرأة الذي لا يزال مهماً حتى اليوم في قطاع عملنا، والذي لا يقل أهمية عن دور الرجل في مجال تطوير تقنيات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

ومن دواعي فخرنا في هذا الإطار أيضاً، استمرار حملة إعادة تدوير المخلفات الإلكترونية (E-WASTE) خلال عام ٢٠١٩ بعد النتائج الإيجابية التي حققتها حملاتنا السابقة، حيث جددنا هذه المبادرة بالتعاون مع المجلس الأعلى للبيئة وشركة "كراون إندستريز". ولدينا الآن صناديق مخصصة في مقرنا الرئيسي لتشجيع زملائنا الموظفين على وضع مخلفاتهم الإلكترونية فيها، كما نتعاون مع المؤسسات الشريكة لجمع المخلفات الإلكترونية منها أيضاً. ولعل الإنجاز الأهم في هذا السياق كان مساهمتنا بنقل هذا النقاش المهم إلى الشباب في أنحاء المملكة، حيث شاركت ١٩ مدرسة في المسابقة الوطنية الأولى لإعادة تدوير المخلفات الإلكترونية التي ستنتهي في مارس ٢٠٢٠، وذلك تحت رعاية المجلس الأعلى للبيئة وبدعم من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP).

### التزامنا تجاه موظفو زين

لا يمكن لشركتنا أن تدرک ما تصبو إليه لولا موظفينا. وقد خصصنا لهم هذا العام مبادرات عدة كان من بينها توفير فرص التطور الشخصي والمهني عبر سلسلة حوارات زين البحرين ZAIN TALKS، والتي ألقى فيها عدد من قادة الأعمال البارزين خطابات ملهمة ضمن جلسات تفاعلية مع مجموعات من موظفينا. ولا يفوتني أن أعتنم هذه الفرصة لأعرب عن خالص تقديري لجميع زملائنا على تفانيهم وجهودهم الدؤوبة.

### ملاحظة ختامية

وأود بالنيابة عن زين البحرين أن أتوجه بجزيل الشكر لعملائنا الأوفياء على دعمهم المتواصل، وإلى شركائنا وموآدينا على ثقتهم الغالية، ومساهمينا لثقتهم المستمرة في كل ما نقوم به.

احمد بن علي آل خليفة  
رئيس مجلس الإدارة



## "ولقد تطورنا إلى جانب عملائنا، وهم ما زالوا القوة المحرّكة لأعمالنا لما يقارب العقدين من الزمن."

نعيش اليوم في خضم حركة من التطور الذكي، حيث بدأت مملكة البحرين، على غرار العديد من المجتمعات حول العالم، بالتحول إلى مدينة ذكية ومتكاملة تقوم على التكنولوجيا الرقمية وتضع الاستدامة على رأس أولوياتها. وتتشرف زين البحرين، باعتبارها من شركات الاتصالات الرائدة في المملكة، بأن تلعب دوراً محورياً في دفع عجلة هذا التحول.

فقد عملت زين البحرين منذ العام ٢٠٠٢ على توفير حلول لعملائها في جميع أنحاء المملكة لتضمن سهولة تواصلهم مع بعضهم البعض ومع العائلة والأصدقاء في الخارج وشركاء الأعمال وغيرهم. ولقد تطورنا إلى جانب عملائنا، وهم ما زالوا القوة المحرّكة لأعمالنا لما يقارب العقدين من الزمن. وسنواصل دعمهم دوماً عبر ابتكار حلول تستند إلى أحدث التقنيات، فغايتنا ليست تقديم قيمة كبيرة لهم وحسب، بل نطمح إلى توفير تجربة عملاء استثنائية عبر جميع مراحل تقديم الخدمة. وقد تجلّى هذا التوجه في مسيرة شركتنا خلال عام ٢٠١٩، والذي شهد تقديم خدمات جديدة ومحسنة توفر مزيداً من الراحة وتواصلنا أفضل لعملائنا، فشبكةنا تتطور على الدوام لضمان تلبية احتياجات الاتصال بالعالم.

دشنت زين البحرين في شهر نوفمبر، خطوط بروباند الفايبر الأرضي "FIBER-OPTIC" ومعها جاءت حزمة جديدة من خدمات توصيل الفايبر الأرضي ومؤسسات العمل. كما شهد ذات الشهر، أول عرض تفاعلي لتقنية الجيل الخامس 5G، الذي تم مع شركة "إريكسون"، الشريك الرسمي لتطوير شبكة شركة زين البحرين من نطاق LTE إلى تقنية 5G لتوفر خدمة بيانات فائقة السرعة يمكن الاعتماد عليها.



أما على صعيد تطوير خدمة العملاء، فأطلقنا أجهزة الخدمة الذاتية SMART BRANCH خلال العام ٢٠١٩ بغرض دعم الانتقال إلى قنوات الخدمات الذاتية الرقمية ومنح العملاء المزيد من خيارات التعامل مع الشركة. كما تعاوننا مع شركة "شرف دي جي" لتوفير الأجهزة الإلكترونية عبر "متجر زين الإلكتروني". وأقمنا النسخة الخامسة من فعالية "يوم العميل"، جمعنا بها عدداً من عملائنا بممثلين من الطاقم الإداري بالشركة، وذلك لاستكشاف ومراجعة أفضل السبل لضمان الاستمرار في تقديم تجربة خدمات متميزة عبر جميع مراحل توفير خدمة تتجاوز توقعات العملاء.

وما هذه سوى بضعة أمثلة من عام حافل بالنجاحات التي ساهمت مجتمعة في تعزيز مكانة زين البحرين ضمن أبرز شركات الاتصالات في المملكة. ولم تقتصر إنجازات العام على صعيدي النمو والتطور فحسب، بل شهدت مشاركة قوية للشركة في المجتمع البحريني.

ولدينا في زين البحرين إيماناً راسخاً بأهمية عنصر الاستدامة المؤسسية، والتي لا تنحصر في إطار أعمالنا فحسب، ولكن بين العملاء الذين نخدمهم أيضاً. ولتحقيق ذلك، أخذنا على عاتقنا خلال عام ٢٠١٩ الالتزام بالتأكيد على رسالتنا لدعم التنوع والدمج والتمكين في بيئة العمل. فشاركت زين البحرين في عدد من الفعاليات مثل جلسة نقاشية بعنوان "التنوع في بيئة العمل" في إطار قمة الدفع الإلكتروني "EPAY SUMMIT". وناقشت استدامة التوظيف والتمكين خلال أسبوع التمكين الوظيفي بنسخته الثانية، وقامت برعاية مهرجان "UNBOUND" للابتكار ٢٠١٩ لدعم رسالة التنوع في بيئة العمل. كما قدمنا الدعم وفرص التطوير الوظيفي للطلبة، بما يشمل الخبرة العملية والبرامج التعليمية.

وانطلاقاً من إدراكنا لأهمية ريادة الأعمال في مجتمعنا، أطلقت زين البحرين مبادرة "زينوفيت" بالتعاون مع "شركة الكري" بهدف دعم الشركات الناشئة، حيث قمنا بتنظيم فعاليات "زينوفيت" خلال عام ٢٠١٩، وقد لاقت إقبالا لافتاً يبشر بمستقبل واعد لهذه المبادرة. وبفضل نجاحاتنا في عام ٢٠١٩، بتنا مفعمين بالإلهام والثقة لنكمل مسيرتنا في العام القادم. ومع إقبال عقد جديد، ندرك أن دورنا كشركة اتصالات يتغير، حيث تخطينا مكانتنا كداعمين لعالم رقمي متنام ومزودين لحلول الاتصال، لنصبح جزءاً لا يتجزأ من مجتمع مملكة البحرين، وعضواً فعّالاً يقدم فرص التمكين والنمو والتطوير لأبنائنا.

أخذنا على عاتقنا خلال عام ٢٠١٩ الالتزام بالتأكيد على رسالتنا لدعم التنوع والدمج والتمكين في بيئة العمل.

محمد زين العابدين  
المدير العام

## أعضاء مجلس الإدارة

### الشيخ احمد بن علي آل خليفة (رئيس مجلس الإدارة) عضو غير تنفيذي / غير مستقل

يشغل الشيخ احمد بن علي آل خليفة منصب رئيس مجلس إدارة شركة دي إتش إل الدولية المحدودة في البحرين وشركة دي إتش إل المحدودة للطيران. كما يشغل منصب رئيس مجلس إدارة شركة مينا إيروسبيس المحدودة للطيران منذ إنشائها في العام ٢٠٠٤، ويتأسس الشيخ احمد بن علي آل خليفة أيضاً مجلس إدارة نادي المحرق الرياضي منذ العام ١٩٨٩، شغل قبلها منصب نائب رئيس مجلس إدارة النادي في الفترة ما بين ١٩٧٨ - ١٩٨٨.

### السيد احمد طاحوس الطاحوس (نائب رئيس مجلس الإدارة) عضو غير تنفيذي / غير مستقل

تم تعيين السيد احمد الطاحوس رئيساً لمجلس إدارة مجموعة زين في الثامن والعشرين من مارس ٢٠١٨، بعد تعيينه سابقاً كعضو مجلس إدارة في الثاني عشر من مارس ٢٠١٧ كممثل للهيئة العامة للاستثمار (KIA).

ويتمتع السيد أحمد الطاحوس بخبرات تزيد على ٢٤ عاماً في القطاع المصرفي والاستثماري، حيث استهل عمله مبكراً عندما التحق بالعمل في وزارة المالية في قسم الأسهم الأمريكية في العام ١٩٨٣. انتقل بعدها إلى مورغان ستانلي لإدارة الأصول في نيويورك، حيث شغل منصب مدير المحفظة الاستثمارية الخاصة بالهيئة العامة للاستثمار.

ويشغل السيد الطاحوس منصب المدير التنفيذي في قطاع الأوراق المالية القابلة للتداول في الهيئة العامة للاستثمار (الكويت)، وهو أقدم صندوق للثروة السيادية في العالم، بعدما كان يشغل منصب مدير إدارة الأسهم في ٢٠٠٦. كما يشغل الطاحوس منصب رئيس مجلس الإدارة في شركة المشروعات السياحية، يشغل أيضاً منصب عضو مجلس إدارة بنك الكويت الصناعي منذ عام ٢٠١١.

وشغل السيد أحمد الطاحوس عضوية مجلس الإدارة في الشركة المصرية الكويتية للتنمية والاستثمار، كما شغل منصب عضو مجلس الإدارة في البنك الأهلي الأردني، وبنك الإسكان للتجارة والتمويل (الأردن).

### الشيخ راشد بن عبدالرحمن آل خليفة عضو غير تنفيذي / مستقل

يشغل الشيخ راشد بن عبد الرحمن آل خليفة منصب المدير العام في شركة معمار للعمارة والهندسة منذ العام ١٩٩٢، عمل قبلها في قوة دفاع البحرين في منصب مدير الأشغال العسكرية في الفترة ما بين ١٩٨٢ - ١٩٩١، ورئيس دائرة الهندسة ما بين ١٩٧٨ - ١٩٨٠. ويحمل الشيخ راشد درجة البكالوريوس في الهندسة المعمارية من جامعة القاهرة في مصر، ودرجة الماجستير في تخطيط المدن من جامعة هوارد في الولايات المتحدة الأمريكية، وشهادة برنامج الإدارة المتقدمة من جامعة هارفارد بالولايات المتحدة الأمريكية، وهو عضو مسجل في لجنة تنظيم مزاولة المهن الهندسية (CRPEP) في البحرين، والمعهد الأمريكي للمهندسين المعماريين، والجمعية الأمريكية للتخطيط.

### السيد بدر ناصر الخرافي

#### عضو تنفيذي / غير مستقل

بدر ناصر الخرافي هو نائب رئيس مجلس الإدارة، والرئيس التنفيذي للمجموعة للشركة الأم-شركة الاتصالات المتنقلة. ويشغل السيد الخرافي منصب رئيس مجلس الإدارة ونائب الرئيس والعضو المنتدب وعضو مجلس الإدارة في العديد من الشركات التي تشكل جزءاً من مجموعة شركات الخرافي، التي تُعد واحدة من أكبر المجموعات الخاصة المملوكة للقطاع الخاص. ويقع مقرها في دولة الكويت وتعمل شركاتها عبر دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط وشمال إفريقيا مع أكثر من ١٢٥ شركة مسجلة تعمل في أكثر من ٢٨ دولة في مختلف القطاعات.

ويشغل السيد بدر الخرافي منصب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لشركة الخليج للكابلات والصناعات الكهربائية ومقرها الكويت، ومنصب المدير العام لشركة الخير الوطنية للأسهم والعقارات، وعضو مجلس إدارة شركة المرطبات التجارية (كوكا كولا). كما أنه عضو مجلس إدارة بنك الخليج بالكويت، الذي يعتبر واحداً من أكبر المؤسسات المالية في البلاد، وهو عضو مجلس إدارة شركة فولاد القابضة المحدودة ش. م. ب (البحرين للصلب) ش.م. ب. م. السيد الخرافي حاصل على شهادة الماجستير من مدرسة لندن للأعمال (LONDON BUSINESS SCHOOL) وشهادة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية من جامعة الكويت.

### السيد سعود أحمد النهاري عضو غير تنفيذي / غير مستقل حتى نوفمبر ٢٠١٨

تم تعيين السيد سعود النهاري عضواً رسمياً في مجلس إدارة زين البحرين في الثامن عشر من ديسمبر ٢٠١٨. وهو عضو مجلس إدارة مجموعة زين (شركة الاتصالات المتنقلة). كما يشغل منصب الرئيس التنفيذي لمؤسسة خدمات الموانئ (SAOG)، وهو حاصل على دبلوم الدراسات العليا في إدارة الموانئ. ويشغل منصب نائب رئيس مجلس إدارة الشركة العمانية المتحدة للتأمين (ش.م.ع.ع)، وهو عضو مجلس إدارة صندوق عمان العربي.

ويتمتع السيد النهاري بخبرة إدارية واسعة وهو على دراية بنظم حوكمة الشركات وهو عضو مجلس إدارة مرخص من قبل الهيئة العامة لسوق المال في سلطنة عمان.

### السيد / يوسف خالد عبدالرزاق عضو غير تنفيذي / غير مستقل

تم تعيين السيد يوسف عبدالرزاق في مجلس إدارة زين البحرين في السابع والعشرين من شهر نوفمبر ٢٠١٨، وهو عضو مجلس إدارة في مجموعة زين كممثل عن الهيئة العامة للاستثمار الكويتية. انضم إلى هيئة الاستثمار الكويتية في عام ٢٠٠٦، وهو يشغل حالياً منصب مدير الاستثمار في قطاع الاحتياطي العام في دائرة الأسهم المحلية.

يشغل السيد عبد الرزاق أيضاً منصب عضو مجلس الإدارة ويلعب أدواراً رئيسية أخرى في العديد من الكيانات الكويتية. وشغل منذ عام ٢٠١٢، عضوية مجلس الإدارة في شركة المشروعات السياحية، حيث يعمل أيضاً كعضو في اللجنة التنفيذية ورئيس لجنة التدقيق.

تأسست شركة المشاريع السياحية في عام ١٩٩٦، وهي شركة رائدة في مجال الترفيه والترويج في الكويت، من خلال مرافقها المتنوعة والرائدة. ومنذ عام ٢٠١٥، عمل السيد عبدالرزاق أيضاً كعضو في مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق ورئيس لجنة الموارد البشرية في شركة إدارة المرافق العمومية بالكويت، وهي شركة تابعة ومملوكة بالكامل للهيئة العامة للاستثمار الكويتية. تأسست الشركة في عام ١٩٨٢ بهدف تنويع الاستثمار الداخلي والتنمية والدخل في الكويت من خلال استغلال الأراضي وأصول الدولة.

وفي عام ٢٠١٠، شارك السيد عبدالرزاق في مشروع خصخصة الخطوط الجوية الكويتية. وعلى مدار السنوات، حضر السيد عبدالرزاق العديد من الدورات التدريبية والمؤتمرات المعتمدة وحضر تدريباً مكثفاً على العمل مع داياوا إس بي للاستثمارات، ويقع مقرها في لندن. يحمل السيد عبدالرزاق شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال بتخصص في المالية من جامعة الكويت.

### السيد / علي حسن الخاجة عضو غير تنفيذي / مستقل

يتمتع السيد علي حسن الخاجة بخبرة متعمقة في مختلف القطاعات، وكان يمثل القوة الدافعة وراء وضع أول معيار لشفافية خدمة العملاء في العالم، وهو أحد معايير التأهيل الدولية لقطاع الخدمات، وهو من رواد التكنولوجيا ويحمل عدة براءات اختراع في الولايات المتحدة الأمريكية، وعبر الاتحاد الأوروبي في مجالات التجارة الإلكترونية والتجارة المتنقلة، وهو مخترع متحمس يطور براءة اختراع للمعاملات المتنقلة وخدمات مبتكرة على السحابة الإلكترونية بهدف تحقيق المزيد من التطوير لصناعة رعاية العملاء في منطقة الشرق الأوسط. وكان السيد الخاجة قد بدأ حياته المهنية في قطاع الضيافة قبل العمل في قطاع الاتصالات، وهو حاصل على شهادة الدبلوما في مجال الضيافة.



## ويعد الانتقال إلى شبكة الجيل الخامس 5G وابتكار أحدث حلول الاتصالات التقنية، أمراً ضرورياً لضمان تلبية إحتياجات الاتصال بالعالم. كما ستساهم خدمات خطوط الفايبر الأرضي Fiber-Optic و5G في لعب دور مهم في تطور المملكة خلال السنوات القادمة.

الشركة خطوات هامة لتعزيز تجربة العملاء على جميع المستويات، حيث أطلقت تطبيقها الجديد للهواتف الذكية لتمنح عملاءها فكرة أوضح عن الخدمات التي تقدمها لهم. كما تم تزويد التطبيق بخدمة الدفع الإلكتروني لبطاقات الائتمان، بالإضافة إلى مركز الإشعار الجديد، وميزة العناية الذاتية الجديدة التي تتيح للعميل زيادة باقة البيانات الشهرية والاستمتاع بخدمات إضافية وغير ذلك الكثير.

ولتعزيز راحة عملائنا عمدت زين البحرين إلى طرح أجهزة الخدمة الذاتية Smart Branch عبر جميع فروع الشركة خلال عام ٢٠١٩. وتتيح هذه الأجهزة للعميل شراء خطوط الدفع المسبق والدفع الآجل والإنترنت المنزلي دون الحاجة إلى موظف من زين. بالإضافة إلى ذلك، تتميز أجهزة "Smart Branch" لزين البحرين بتمكينها العملاء من استبدال بطاقات SIM وإنشاء رموز الاستجابة السريعة (QR) لنظام eSIM وعرض أحدث أجهزة زين البحرين المتوفرة، كل هذا من خلال الشاشة التفاعلية التي تدعم قراءة البطاقة الشخصية الذكية وتتيح ميزة التحقق من خلال بصمة الإصبع.

ويعد الانتقال إلى شبكة الجيل الخامس 5G وابتكار أحدث حلول الاتصالات التقنية، أمراً ضرورياً لضمان تلبية إحتياجات الاتصال بالعالم. كما ستساهم خدمات خطوط البرودباند الأرضي Fiber-Optic و5G في لعب دور مهم في تطور المملكة خلال السنوات القادمة. وذلك عبر السرعة الفائقة والمعتمدة من شبكات الجيل الخامس والتي سيكون من شأنها تعزيز الخدمات الحكومية وتمكين الشركات والأفراد من توفير أفضل الحلول التقنية. ولذلك، تلتزم زين البحرين بتقديم أحدث التقنيات التي ستمكّن مملكة البحرين من الاستمتاع بخدمات اتصال وإنترنت سلسلة وغير محدودة.

وتعد خدمات فايبر الأرضي المقدمة من زين البحرين جزءاً رئيسياً من الخطة الوطنية الرابعة للاتصال (NTP4)، حيث عقدت شراكة مع BNET والتي ستعمل على زيادة استخدام نطاق البرودباند في المملكة بشكل أكبر وتعزيز التنوع الاقتصادي لقطاع الاتصالات فيها. وقد بات بإمكان جميع عملاء زين البحرين الحصول على خدمات فايبر الأرضي. وسيكون مبنى شركة "أملاك" الجديد "برج الساية" في المحرق، من أوائل المجمعات السكنية التي ستزودها زين البحرين بخدمات فايبر الأرضي، لترسي بذلك معايير جديدة في خدمات الإنترنت عبر شبكة قوية وموثوقة تنقل البيانات لمسافات طويلة بكل سهولة وكفاءة.

ويمثل تحديث شبكتنا في زين البحرين جزءاً بسيطاً من مسيرة تطورنا الرقمية. علاوةً على ذلك، اتخذت

يتطلب عالم التواصل اليوم من شركات الاتصالات التطوع إلى المستقبل على الدوام، وهو ما التزمت به شركة زين البحرين، عبر اعتمادها استراتيجية تركز على الابتكار المستمر المعتمد على أحدث التقنيات بهدف تقديم أفضل الخدمات لعملائها. وأدى اتباع هذا النهج في صلب كل قرار اتخذته الشركة وضمان تقديم تجربة عملاء استثنائية، إلى نمو وتطور شركة زين البحرين لسنوات متوالية. وهو ما اتضح جلياً في العام ٢٠١٩، حيث اتخذت الشركة خطوات ملحوظة نحو تقديم خدمات جديدة ومحسنة للعملاء من خلال إطلاقها لخدمات خطوط البرودباند الأرضي Fiber-Optic وتطوير شبكتها من نطاق LTE إلى شبكة 5G، وذلك عبر اتفاقية شراكة لعدة سنوات مع شركة "إريكسون"، الشريك الرسمي لتطوير شبكة شركة زين البحرين. وقد أكملت زين البحرين أول عرض تفاعلي للجيل الخامس بنجاح وذلك لعرض إمكانيات ودقة عرض 4K على شبكات 5G.

ويساهم نشر شبكة راديو 5G في تزويد عملاء زين البحرين بخدمات موبايل وبرودباند وإنترنت ثابت أفضل، مع بيانات فائقة السرعة توفر الوقت والطاقة للتحميل كما تعطي وقت استجابة أسرع، إلى جانب نطاق إنترنت أوسع والذي يطلق العنان لأحدث قدرات التكنولوجيا مثل الواقع الافتراضي والواقع المعزز وإنترنت الأشياء. وستزود شركة "إريكسون" زين البحرين بشبكة راديو حديثة وبرامج ومعدات NR بمعايير 3GPP تتضمن حلول MMIO وحرمة إريكسون الأساسية (EPC).

ويمثل تحديث شبكتنا في زين البحرين جزءاً من مسيرة تطورنا الرقمية. علاوةً على ذلك، اتخذت الشركة خطوات هامة لتعزيز تجربة العملاء على جميع المستويات

واستثنائية فحسب، ولكن بعدة طرق، فهي تدعم الشباب البحرين عبر توفير الفرص لاكتساب المهارات والمؤهلات اللازمة المستقبلية في قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

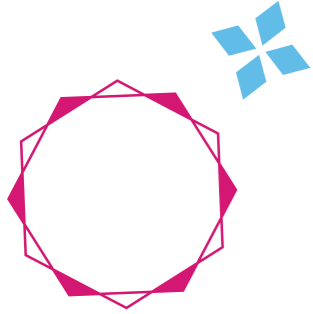
"ويمثل تحديث شبكتنا في زين البحرين جزءاً بسيطاً من مسيرة تطورنا الرقمية."

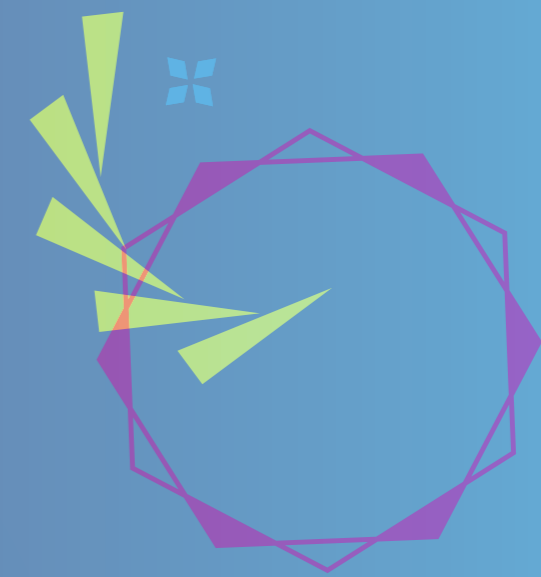


"اتخذت الشركة خطوات هامة لتعزيز تجربة العملاء على جميع المستويات"

كما قدمنا لعملائنا خدمة "Zain Pay" لشراء الخدمات والسلع عبر شركتنا، حيث بات بإمكان العملاء دفع رسوم المشتريات من App Store و Apple Music و iTunes مباشرة عبر التسجيل في خدمة الفواتير من زين. كما تعاقدت زين البحرين مع عملاق الأجهزة الإلكترونية في المنطقة، "شرف دي جي" لتوفير بعض الأجهزة الإلكترونية والتي يمكن لعملاء زين البحرين شرائها من موقع زين الإلكتروني، مع الحصول على خصومات خاصة.

وفي إطار سعينا لرفد عملائنا بمحتوى متكامل، أطلقت زين البحرين بوابة ألعاب زين خلال عام ٢٠١٩ وهي منصة جديدة توفر أكثر من ١,٠٠٠ لعبة رائجة لأنظمة تشغيل iOS وأندرويد وويندوز. وساهمت زين البحرين في تقدم وتطور قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المملكة منذ إطلاقها في العام ٢٠٠٣. حيث أسست الشركة نفسها كعضو أساسي في المجتمع المحلي، ولم يتجلى ذلك عبر التزامها بتقديم تجربة عملاء مميزة





## الاستدامة المؤسسية والمسؤولية الاجتماعية

نجحت شركة زين البحرين خلال عام ٢٠١٩ في ترسيخ التزامها بالاستدامة المؤسسية والمسؤولية الاجتماعية. وفي إطار جهودها الرامية إلى تحقيق أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة- كشركة موقعة عليها- نفذت زين البحرين مبادرات عدة ساهمت في تحقيق هذه الأهداف وتوفير قيمة مجزية شملت منافعها مجتمع مملكة البحرين بأكمله. ونحن إذ نؤمن بواجبنا تجاه مجتمعنا، فإننا نسعى على مدار العام إلى رد الجميل للناس والبيئة بشتى الوسائل الممكنة.



ويأتي هذا الإيمان انطلاقاً من إدراكنا ضرورة دعم الشركات للمجتمعات التي تعمل فيها، بالتوازي مع سعيها لتحقيق أهداف التنمية المستدامة وضمن مستقبل أفضل للجميع. وتتضمن الاستدامة المؤسسية مشاركة المجتمع في العديد من المجالات، ومنها الابتكار الاجتماعي، والمحافظة على البيئة، والشمولية، وإيجاد قيم مشتركة.

وفي عام ٢٠١٩، أطلقت زين البحرين حملة إعادة تدوير المخلفات الإلكترونية (e-Waste) بالتعاون مع المجلس الأعلى للبيئة وشركة كراون إندستريز.

وفي عام ٢٠١٩، أطلقت زين البحرين حملة إعادة تدوير المخلفات الإلكترونية (e-Waste) بالتعاون مع المجلس الأعلى للبيئة وشركة كراون إندستريز. حققتها حملات الشركة في مجال جمع حول أهمية تحويل هذه المخلفات انسجاماً مع هدف الأمم المتحدة ومجتمعات محلية مستدامة، مسؤولين). كما بدأنا بالترويج لإعادة داخلياً بالتعاون مع شركة "كراون المخلفات الإلكترونية. واتسع نطاق "شركة بهبهاني وإخوانه"، ونسعى إلى وفي نهاية عام ٢٠١٩، كنا قد نجحنا في المكبات. وتتولى "كراون إندستريز" معالجة معايير اتفاقية "بازل". علاوةً على ذلك، أطلقنا مسابقة لجمع المخلفات الإلكترونية عبر ١٩ مدرسة بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم والمجلس الأعلى للبيئة. وسيكون ختام المسابقة في مارس ٢٠٢٠.



كما نلتزم في زين البحرين بضمن مستقبل مستدام ليس لمجتمعنا المحلي فحسب، بل لقطاع الاتصالات أيضاً. وانسجاماً مع هذين الهدفين، أطلقت زين البحرين، بالتعاون مع المجلس الأعلى للمرأة وشركة "كليفر بلاي"، أول معسكر للعلوم والتكنولوجيا والهندسة والفنون والرياضيات للفتيات (STEAMCamp)، حيث تولت الشركة رعاية ١٠٠٠ طالبة بحرينية من المدارس الحكومية والخاصة تتراوح أعمارهن بين ٨ و١٤ عاماً.



وتتجلى أهمية هذا البرنامج في ظل استمرار هيمنة الذكور على المهن المرتبطة بمجالات العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات، وانطلاقاً من شعورنا بالمسؤولية تجاه تحفيز الفتيات وتزويدهن بالخبرات اللازمة لدخول عالم التكنولوجيا الواعد والمشوق. وينسجم هذا المعسكر مع هدف الأمم المتحدة الرابع للتنمية المستدامة (ضمان التعليم الجيد)، وكذلك الهدف الخامس (المساواة بين الجنسين)، والهدف الثامن (العمل اللائق ونمو الاقتصاد). وقد تعلمت المشاركات بفضل هذه المبادرة مهارات الترميز وأساسيات علوم الروبوت، بالإضافة إلى أسس قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والمعارف الضرورية لمجتمع متصل دائماً بالانترنت في المستقبل. كما هدف المعسكر إلى تطوير مهارات التفكير النقدي وحب الاطلاع والحوار لدى الفتيات، مع تشجيعهن على إدراك أهمية الإبداع والابتكار كوسائل فاعلة لتخطي العقبات الحالية والمستقبلية.

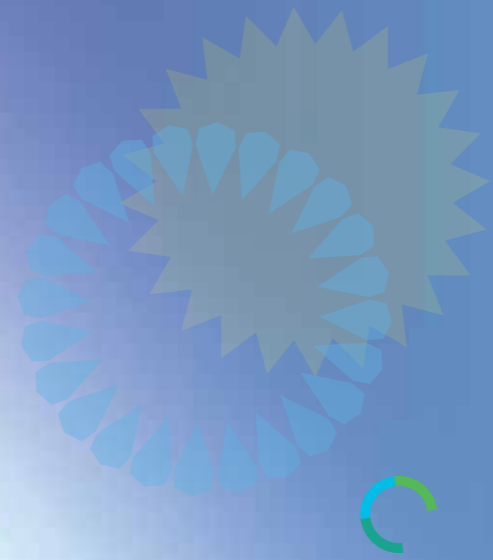
ويأتي إلتزامنا بأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة في صلب كل واحد من أنشطتنا، ويعزز حرصنا على مراعاة الاستدامة الاقتصادية والبيئية في كل قرار نتخذه.

وتلتزم زين البحرين بشكل راسخ بتحقيق هذه الأهداف، حيث يوثق تقرير الاستدامة السنوي لشركتنا جميع الجهود المبذولة للمساهمة بإحداث تغيير ملموس في عالمنا، فيما نتجه نحو اقتصاد قائم على المعرفة.



ونحن عازمون على مواصلة الالتزام بدورنا كشركة مسؤولة، عبر المساهمة في تحقيق الاستدامة والرفاهية لجميع سكان مملكة البحرين.

19 مدرسة  
2.5 طن



10

## حوكمة الشركات



## ١- وصف الإجراءات المتخذة لاستكمال مدونة قواعد حوكمة الشركات خلال عام ٢٠١٩:

بصفتها شركة مدرجة في بورصة البحرين، تلتزم شركة "زين البحرين ش.م.ب." ("زين البحرين" أو "الشركة") بالممارسات العالمية الرائدة في مجال حوكمة الشركات التزاماً بالقوانين والمتطلبات الرقابية. إن الغرض من تطبيق إطار حوكمة الشركات هو حماية حقوق جميع المساهمين وكل الأطراف المعنية الأخرى، وضمان الالتزام بالقوانين واللوائح المعمول بها. ويتجسد التزام الشركة بتحقيق أعلى معايير الحوكمة من خلال نهجها في تبني مبادئ الحوكمة التي حددها مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة. ووفقاً لإرشادات حوكمة الشركات، تلتزم شركة "زين البحرين" بقانون حوكمة الشركات الذي حددته وزارة الصناعة والتجارة والصناعة ونموذج مصرف البحرين المركزي، كما هو مبين لاحقاً في هذا التقرير.

## ٢- وصف معاملات أعضاء مجلس الإدارة، وأزواجهم، وأبنائهم، بالنسبة لأسهم الشركة خلال عام ٢٠١٩.

غير متوافر باعتباره لم تحدث أي معاملات من هذا النوع.

## ٣- هيكل مجلس الإدارة

### أ. وصف الهيكل الحالي لمجلس الإدارة:

يتكون مجلس إدارة "زين البحرين" (المشار إليه فيما يلي باسم "المجلس") حالياً من ٧ أعضاء غالبيتهم أعضاء غير تنفيذيين، مع تشكيل الأعضاء المستقلين نسبة الثلث.

تم تعيين الشيخ احمد بن علي آل خليفة من قبل مجلس الإدارة رئيساً لمجلس الإدارة، والسيد احمد الطاحوس نائباً له. ووفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي وميثاق حوكمة الشركات، يجب أن يكون الرئيس عضواً مستقلاً وغير تنفيذي وألا يكون رئيساً تنفيذياً للشركة. رئيس مجلس الإدارة ليس الرئيس التنفيذي لشركة زين البحرين، إلا أنه يملك ١٦,١٠٪ من أسهم الشركة، ولذلك فإنه لا يعتبر عضواً مستقلاً. قام مجلس الإدارة بمراجعة هذه التوصية ولا يعتقد أن هذا يؤثر على ميزان القوى وقدرة المجلس على اتخاذ القرار المستقل.

المعلومات التفصيلية حول أعضاء مجلس الإدارة، بما في ذلك أدوارهم في المجلس، موضحة في صفحة رقم ١٨.

### ب. وصف التالي:

١. إجمالي المكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة عن العام الماضي، ٢٠١٨:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، تم دفع ما مجموعه ٢٢٣,٦١٢ دينار بحريني إلى أعضاء مجلس الإدارة.

٢. إجمالي المكافآت المقترحة الواجب دفعها إلى أعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠١٩، والتي سيتم عرضها في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للموافقة عليها.

تتضمن مكافآت مجلس الإدارة، التي يتم اعتمادها سنوياً من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العامة السنوي، مكافأة سنوية ومخصصاً للنفقات الشخصية. وبالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، أوصى المجلس بمبلغ قدره ٢٢٣,٦١٢ دينار بحريني كمكافأة لأعضاء المجلس.

٣. وصف رسوم الجلسات المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة لقاء حضورهم اجتماعات لجان المجلس، للسنة المالية ٢٠١٩:

تضمن الشركة بموجب سياسة المكافآت التي يتبعها مجلس الإدارة أن يتم تعويض أعضاء مجلس الإدارة بشكل معقول عن الوقت والموارد والجهد المبذول في أداء واجباتهم. وتشمل المكافآت المخصصة اجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات اللجان التي تم حضورها.

ت. عدد وتواريخ اجتماعات مجلس الإدارة المنعقدة خلال السنة المالية ٢٠١٩، بالإضافة إلى عدد المرات التي حضر فيها أعضاء مجلس الإدارة شخصياً أو عن طريق وسائل التواصل المرئي، ووصف الأعضاء الحاضرين بالوكالة:

اجتمع أعضاء المجلس أربع مرات خلال العام ٢٠١٩ في التواريخ التالية:

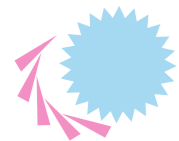
١١ فبراير ٢٠١٩

١ مايو ٢٠١٩

٢٥ يوليو ٢٠١٩

٤ نوفمبر ٢٠١٩

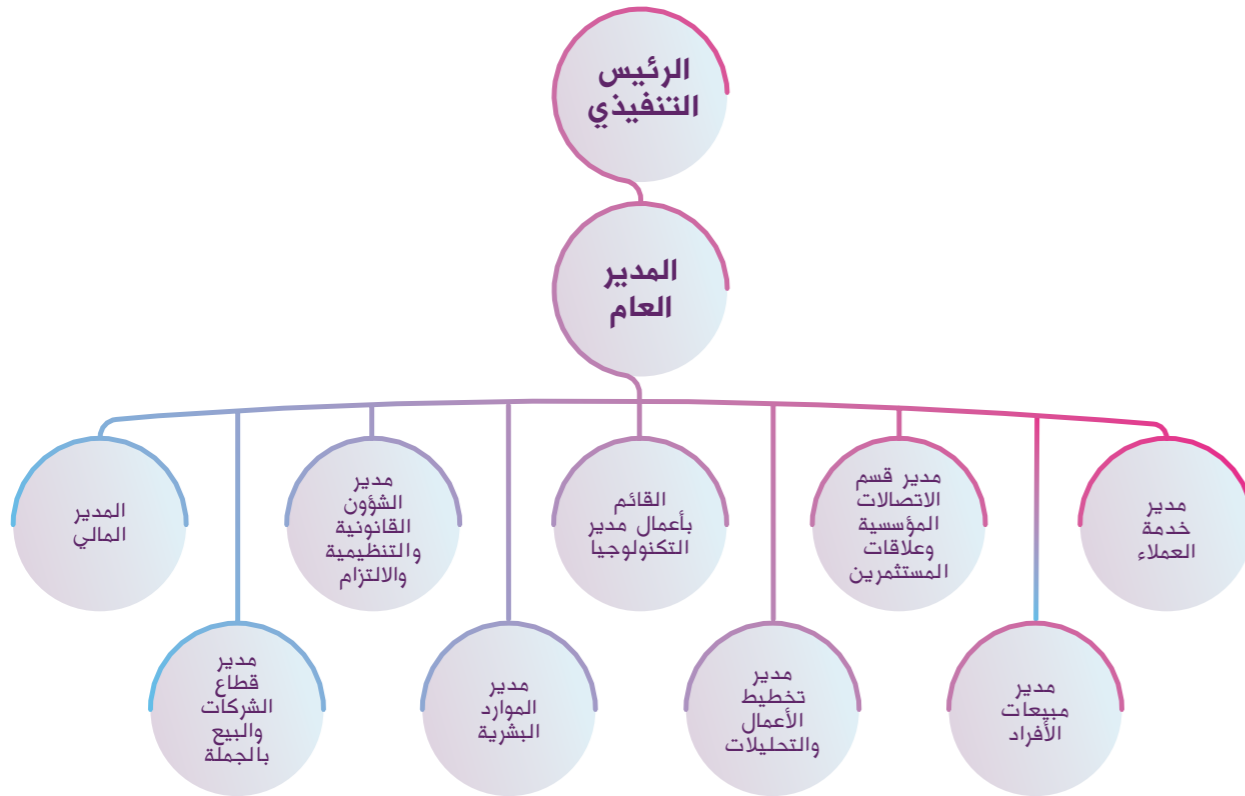
اسم العضو	المنصب في مجلس الإدارة	العضوية	حضور الاجتماعات
الشيخ احمد بن عبدالرحمن علي آل خليفة	رئيس مجلس الإدارة	غير تنفيذي/ غير مستقل	أربعة اجتماعات
السيد احمد طاحوس الطاحوس	نائب رئيس مجلس الإدارة	غير تنفيذي/ غير مستقل	ثلاث اجتماعات
الشيخ راشد بن عبدالرحمن آل خليفة	عضو	غير تنفيذي/ مستقل	أربعة اجتماعات
السيد بدر ناصر الخرافي	عضو	تنفيذي/ غير مستقل	أربعة اجتماعات
السيد سعود احمد النهاري	عضو	غير تنفيذي/ غير مستقل	أربعة اجتماعات
السيد يوسف خالد العبدالرزاق	عضو	غير تنفيذي/ غير مستقل	أربعة اجتماعات
السيد علي حسن الخاجة	عضو	غير تنفيذي/ مستقل	أربعة اجتماعات



### ج. تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (أصحاب المصلحة)، واستعراض طبيعة التعاون ونوع المعاملات.

تتم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أسس تجارية بحتة وبأسعار معتمدة من قبل إدارة الشركة. المبالغ المستحقة من /على الأطراف ذات العلاقة غير مضمونة ولا تحمل أي فائدة وليس لها شروط سداد ثابتة. وتعتبر الإدارة هذه المعاملات كأصول وخصوم متداولة حيثما كان مناسباً. يرجى الرجوع إلى الملاحظة رقم ٢١ (المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة) في البيانات المالية. يحق لأعضاء مجلس إدارة زين البحرين والإدارة التنفيذية والموظفين التداول في أسهم الشركة. ومع ذلك، يجب أن تكون هذه المعاملات متوافقة مع سياسة الأشخاص الرئيسيين للشركة لضمان عدم إجراء أي معاملات باستخدام المعلومات المادية غير المنشورة.

### ح. البنية التنظيمية للشركة- المستويين الأول والثاني على الأقل متضمنين المدير العام للشركة و/ أو الرئيس التنفيذي، ونائب المدير العام وباقي المديرين.



معلومات مفصلة حول الإدارة التنفيذية لشركة زين البحرين موضحة أدناه:

#### السيد سكوت جيجنهايمر، الرئيس التنفيذي

تاريخ التعيين: ديسمبر ٢٠١٢

يشغل السيد جيجنهايمر منصب الرئيس التنفيذي لشركة زين البحرين والرئيس التنفيذي لمجموعة زين. وهو خبير أمريكي في مجال الاتصالات يتمتع بخبرة تزيد على ٢٥ عاماً مع سجل حافل من النتائج المثيرة للإعجاب، وقد أمضى وقتاً كبيراً من حياته في الكويت ودول أخرى في المنطقة. وقبل انضمامه إلى مجموعة زين، تولى السيد جيجنهايمر خلال العقد الأخير العديد من المناصب الإدارية والقيادية العليا لدى مشغلين إقليميين في الكويت. وهو حاصل على درجة البكالوريوس في العلوم المالية والإدارة من جامعة إلينوي الشمالية، ودرجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ديبول في شيكاغو بالولايات المتحدة.

### ث. وظيفة المجلس، الهيكل، والأعضاء

تدار الشركة من قبل مجلس إدارتها الذي يتحمل المسؤولية النهائية لسير أعمال الشركة بشكل عام. إن المسؤولية الأساسية للمجلس هي توفير الإشراف الفعال على شؤون الشركة لصالح مساهميها وتحقيق التوازن بين مصالح الأطراف المعنية.

وتتضمن مسؤوليات مجلس الإدارة ما يلي:

- يكون أعضاء مجلس الإدارة مسؤولين، فردياً وجماعياً، أمام المساهمين عن تحقيق أهداف وغايات الشركة.
- يمثل مجلس الإدارة جميع المساهمين، ويلتزم بواجب التفاني والولاء في إدارة الشركة، وحمايتها، وتعزيز مصالحها، وتعزيز قيمتها.
- اعتماد السياسات التجارية والمالية المرتبطة بأداء أعمال الشركة وتحقيق أهدافها.
- وضع والإشراف على والمراجعة الدورية لخطط الشركة وسياساتها واستراتيجياتها وأهدافها الرئيسية.
- وضع لوائح وأنظمة الرقابة الداخلية للشركة، والإشراف عليها بشكل عام.
- تحديد هيكل رأس المال الأمثل للشركة، واستراتيجياتها وأهدافها المالية والموافقة على الميزانيات السنوية.
- مراقبة النفقات الرأسمالية الرئيسية للشركة وامتلاك الأصول والتصرف بها.
- اعتماد البيانات المالية الفصلية والسنوية للشركة وعرضها على الجمعية العمومية.
- مراقبة أنشطة الإدارة التنفيذية، والتأكد من سير العمليات التشغيلية بسلاسة لتحقيق أهداف الشركة، وعدم تعارضها مع القوانين واللوائح المعمول بها.
- تشكيل لجان متخصصة تنبثق من مجلس الإدارة وفقاً لطبيعة نشاط الشركة.
- تحديد أنواع المكافآت للإدارة التنفيذية وأعضاء مجلس الإدارة.
- وضع آلية لتنظيم المعاملات مع الأطراف ذات الصلة بهدف الحد من تضارب المصالح.
- وضع المعايير والقيم التي تحكم أعمال الشركة.
- ضمان تطبيق أنظمة المراقبة وإدارة المخاطر المناسبة.
- ضمان المعاملة العادلة للمساهمين، بما في ذلك الأقلية منهم.
- وضع اللوائح الداخلية التي تحدد واجبات ومسؤوليات مجلس الإدارة، بما في ذلك التزامات ومسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة، والتي لا يجوز إعفاء مجلس الإدارة منها حتى لو شكّل لجاناً أو أوكل مجالس أو أفراد آخرين بأداء واجبات معينة.

ويتحمل مجلس الإدارة واجب العناية بالشركة والولاء لها ولمساهميها، ويكون مسؤولاً أمامهم عن حسن سير العمل.

ويضم مجلس إدارة زين البحرين حالياً عضوين مستقلين. ويعتبر كل من الشيخ راشد بن عبد الرحمن آل خليفة والسيد علي حسن الخاجة عضوين مستقلين في مجلس إدارة زين البحرين، حسب التعريف المذكور في مدونة قواعد حوكمة الشركات ونموذج مصرف البحرين المركزي.

وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي ومبادئ الحوكمة وميثاق مجلس إدارة الشركة، يضمن رئيس مجلس الإدارة تلقي أي مدير جديد برنامجاً تعريفياً رسمياً مصمم خصيصاً لضمان مساهمته/ مساهمتها في المجلس من بداية فترة عمله/ عملها. وترد تفاصيل توجيه المديرين الجدد في ميثاق مجلس الشركة. وتم انتخاب/ تعيين أعضاء مجلس الإدارة من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في ٢٨ مارس ٢٠١٨ لمدة ثلاث سنوات.

في زين البحرين، نتوقع من أعضاء مجلس الإدارة والموظفين المحافظة على أعلى مستوى من أخلاقيات العمل والسلوك الشخصي. ولذلك، اعتمدت الشركة مدونة قواعد السلوك توفر إطاراً أخلاقياً وقانونياً لجميع الموظفين ضمن إطار إدارة أعمالها. تم تكليف لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة بمسؤولية تطوير وتوصية مجلس الإدارة بإجراء عملية تقييم ذاتي سنوية للمجلس ولجانته، بالإضافة إلى الإشراف على التقييم الذاتي السنوي. كما يقع على عاتق اللجنة مسؤولية مساعدة المجلس في تحديد مدى التزام كل عضو من أعضائه وكل موظف بـ "مدونة قواعد السلوك" و"مدونة قواعد السلوك" الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة وإبلاغه عن أي انتهاكات.

وتتوفر معلومات مفصلة عن أعضاء مجلس الإدارة، بما في ذلك عضوية المجالس الإدارية الأخرى، ومناصبهم، ومؤهلاتهم، وخبراتهم في صفحة ١٨ من هذا التقرير.

**السيد محمد زين العابدين، المدير العام**

**تاريخ التعيين: مايو ٢٠٠٨**

اسم معروف على نطاق واسع في قطاع الاتصالات مع أكثر من ٢٠ سنة من الخبرة. تم تعيين السيد زين العابدين كمدير عام لشركة زين البحرين في مايو ٢٠٠٨. وقبل هذا التعيين، تقلد العديد من المهام في جميع العمليات حيث كان مسؤولاً عن أقسام المبيعات والتسويق وخدمة العملاء وتكنولوجيا المعلومات. وخلال تلك الفترة، نمت العمليات بنسبة ٣٥٪ وهي تمثل حصة كبيرة في سوق يهيمن عليه ثلاثة لاعبين.

قبل انضمامه إلى زين البحرين، اكتسب السيد زين العابدين خبرة تربو على عشر سنوات في مجال تكنولوجيا المعلومات، حيث عمل لدى شركات مثل أنظمة تسليم المفتاح الدولية حيث شغل منصب مدير مجموعة الخدمات المصرفية الأساسية.

يحمل السيد زين العابدين، وهو بحريني الجنسية، درجة البكالوريوس في العلوم (مع مرتبة الشرف) في هندسة الكمبيوتر من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن بالمملكة العربية السعودية.

**السيدة لطيفة صلاح الدين، مدير الشؤون القانونية والتنظيمية والالتزام**

**تاريخ التعيين: مايو ٢٠١٤**

تتولى السيدة لطيفة صلاح الدين مسؤولية توفير وإدارة الدعم القانوني وتقديم المشورة وصياغة ومراجعة اتفاقيات زين البحرين المحلية والدولية والتنسيق مع الوكالات التنظيمية والهيئات الحكومية. وهي أيضاً سكرتير المجلس وتشرف على تنفيذ قراراته. والسيدة صلاح الدين محامية بحرينية مؤهلة كانت قبل انضمامها إلى شركة زين البحرين، مساعداً أول في شركة الزعبي وشركائها للمحاماة والاستشارات القانونية منذ عام ٢٠٠٦. وهي تحمل شهادة البكالوريوس في الحقوق من جامعة غيلدهول في لندن، وعلى درجة الماجستير في القانون من جامعة لندن - كلية الدراسات الشرقية والأفريقية (SOAS) بالمملكة المتحدة.

**السيدة دانة بوخماس، مدير الموارد البشرية**

**تاريخ التعيين: يوليو ٢٠١٤**

السيدة دانة بوخماس هي المسؤولة عن التعلم والتطوير وعلاقات الموظفين والخدمات والموظفين والتطوير التنظيمي. وتحظى السيدة بوخماس بما يزيد على خمسة عشر عاماً من الخبرة شغلت خلالها عدة مناصب إدارية أخرى في قسم الموارد البشرية في زين البحرين، فضلاً عن أدوار إشرافية في قسم المبيعات. انضمت السيدة بوخماس إلى شركة زين البحرين في يوليو ٢٠٠٣، وهي حاصلة على درجة البكالوريوس في إدارة الاعمال من جامعة البحرين.

**السيد مدثر علي، مدير الشؤون المالية**

**تاريخ التعيين: فبراير ٢٠١٥**

تشمل مهام السيد مدثر الإدارة المالية اليومية والسيطرة الكاملة على إيرادات ومصروفات الشركة ووضع الميزانية السنوية والتنبؤ بها، وإدارة عمليات تنفيذ النظام الأساسية وعمليات اتخاذ القرارات الهامة، فضلاً عن إدارة الخزنة وإدارة التدفقات النقدية.

يحظى السيد مدثر بما يزيد على ٢٠ عاماً من الخبرة المتعمقة، شغل خلالها مناصباً قيادية في العديد من المجالات تشمل الاتصالات والخدمات. وأثناء دوره السابق في شركة زين الكويت، لعب مدثر دوراً هاماً في تحسين العمليات واستقرار التقارير المالية واستخدام التكنولوجيا. السيد مدثر حاصل على درجة بكالوريوس في التجارة من جامعة البنجاب في باكستان، وهو خبير مالي معتمد من أوراكل، وحاصل على شهادة برنامج تطوير متقدم من كلية لندن الأعمال.

**السيد علي مصطفى، مدير قطاع الشركات والبيع بالجملة**

**تاريخ التعيين: يونيو ٢٠١٥**

مدعوماً بأكثر من ١٥ عاماً من الخبرة في صناعة الاتصالات، يتولى السيد علي مصطفى مسؤولية مبيعات الجملة والشركات والمبيعات الحكومية وكبار الشخصيات بشكل يضمن إيرادات وربحية للشركة من هذه القطاعات. وتشمل مهام مصطفى كذلك الرقابة على المنتجات والخدمات المؤسسية، بالإضافة إلى التجوال وخدمات الجملة.

بدأ السيد مصطفى مسيرته المهنية كمدير حسابات في إحدى شركات الاتصالات العاملة في المملكة، وتسلق السلم الوظيفي حيث تولى منصب المدير العام لخدمات البيع بالجملة وخدمات النواقل، وهو حاصل على درجة البكالوريوس في التسويق والإدارة من جامعة البحرين.

**الشيخ عبدالله بن خالد آل خليفة، مدير الاتصالات المؤسسية وعلاقات المستثمرين**

**تاريخ التعيين: يناير ٢٠١٧**

يشرف الشيخ عبدالله على أنشطة الاتصالات الاستراتيجية لشركة زين البحرين التي تتضمن علاقات المستثمرين، بالإضافة إلى مهامه في مجال الاستدامة المؤسسية والمسؤولية الاجتماعية. وهو إلى جانب ذلك رائد أعمال ناجح في قطاع الاتصالات. شارك في تأسيس واحدة من أكثر الشركات الناشئة نجاحاً في المملكة، وهي شركة "لايت سييد للاتصالات"، حيث أشرف على إطلاق أول خدمة مزدوجة للصوت والإنترنت في البحرين عام ٢٠٠٧. ويحمل الشيخ عبدالله درجة الماجستير في إدارة الاعمال من المعهد الدولي للتنمية الإدارية في لوزان بسويسرا، وشهادة البكالوريوس في نظم المعلومات الحاسوبية من جامعة بنتلي في ويلتهام بالولايات المتحدة الأمريكية.

**السيد عمار الكتبي، مدير مبيعات الأفراد**

**تاريخ التعيين: أغسطس ٢٠١٧**

عمار الكتبي هو المسؤول عن قطاع الأفراد في زين البحرين، وهو قطاع يشمل المبيعات غير المباشرة والبيع بالتجزئة والفروع. حصل السيد الكتبي على عدد كبير من الدورات التدريبية، ونال جائزة المدير المتميز من وزارة العمل والتنمية الاجتماعية في البحرين. بدأ عمار مسيرته المهنية مع زين البحرين كمدير حسابات في عام ٢٠٠٧، ثم انتقل بعد ذلك إلى منصب مدير مبيعات الأفراد للمنطقة، ومن ثم عمل مديراً للمبيعات غير المباشرة قبل تعيينه مديراً لمبيعات التجزئة والفروع، وهو المنصب الذي شغله حتى أغسطس ٢٠١٧. ويحمل عمار درجة البكالوريوس في الأعمال المصرفية والمالية من جامعة البحرين.

**السيد عبدالله يوسف سالمين، مدير خدمة العملاء**

**تاريخ التعيين: أغسطس ٢٠١٧**

السيد سالمين مسؤول عن إدارة دورة حياة المعاملات التجارية بين قطاع الأعمال والمستهلكين، ويرأس قسم خدمات ما بعد البيع لكل من قسمي الهواتف المتنقلة وحلول الشركات، بالإضافة إلى الأنشطة الوقائية والعلاجية الرائدة. علاوةً على ذلك، يدير سالمين مركز الاتصال المخصص للنخبة من العملاء وفريق المكاتب الخلفية وفرق الاحتفاظ بالموظفين، فضلاً عن قيادة برنامج لتجربة العملاء على مستوى الشركة. وبالإضافة إلى دوره في زين البحرين، يقود سالمين عدداً من المشاريع في كافة عمليات "مجموعة زين"، وكان آخرها في تجربة الشكاوى الموحدة وقياسات الصوت الحيوية.

استهل سالمين مسيرته المهنية مع زين البحرين بتوليه منصب وكيل مركز اللوجستيات والتوزيع في الفترة من عام ٢٠٠٣ وحتى ٢٠٠٧. ثم انتقل ليشغل عدداً من المناصب الأخرى قبل توليه مهام منصبه الحالي كمدير لخدمة العملاء في أغسطس ٢٠١٧.

ويحمل سالمين شهادة البكالوريوس في القانون من جامعة البحرين.



## السيد محمد العلوي، مدير تخطيط الأعمال والتحليلات

تاريخ التعيين: أكتوبر ٢٠١٧

يتمتع السيد محمد العلوي بخبرة تزيد على ١٥ عاماً في مجالات إدارة وتطوير المنتجات والإدارة والمبيعات والتسويق وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. فضلاً عن معرفته المتعمّقة في تصميم استراتيجيات السوق ونشر وإدارة المنتجات المتنقلة ومنتجات النطاق العريض وخدمات اتصالات البيانات وخدمات البدالات والخدمات السحابية. كما تولى السيد العلوي مهام تطوير وإطلاق وإدارة الخدمات المتنقلة.

بدأ العلوي حياته المهنية مع زين البحرين في عام ٢٠٠٧ كخبير في خدمات ومنتجات النطاق العريض وخدمات المؤسسات، قبل أن يتقلّد منصب المدير في عام ٢٠١٠. وهو يحمل شهادة بكالوريوس مع مرتبة الشرف في الإدارة وتكنولوجيا المعلومات من جامعة مانشستر بالمملكة المتحدة.

## السيد علي اليهام، القائم بأعمال مدير التكنولوجيا

تاريخ التعيين: يونيو ٢٠١٩

تقلّد السيد اليهام منصب مدير التكنولوجيا بالإنابة في زين البحرين في يونيو ٢٠١٩. وهو يتولى مسؤولية التخطيط والتطوير والتشغيل والصيانة للشبكة، بما في ذلك ضمان التغطية والجودة. علاوةً على ذلك، يشرف اليهام على تخطيط وتطوير الاستراتيجيات التقنية والسياسات واتفاقيات مستوى الخدمة وخطط الأعمال والتفاوض مع شركات توريد الشبكات وتخطيط وإدارة موازنتي المصروفات الرأسمالية والتشغيلية السنوية. بالإضافة إلى مسؤوليته عن تخطيط جميع أنظمة تكنولوجيا المعلومات وتطويرها وتشغيلها وصيانتها، ويشمل ذلك أنظمة تحرير الفواتير والتطبيقات المؤسسية والبنية التحتية لتزويد خدمة الإنترنت، ونظام ذكاء الأعمال. ويتمتع اليهام بخبرة تزيد على ١٧ عاماً، لا سيما في مجال البث الإذاعي وشبكة (IP). وهو يحمل شهادة البكالوريوس من جامعة البحرين.

خ. إجمالي المكافآت الممنوحة إلى المديرين التنفيذيين الرئيسيين (الموظفون الخمسة الأعلى شأنًا)؛ بما في ذلك المرتبات، والفوائد، والبدلات، والعلاوات، وخيارات الأسهم، ومكافأة نهاية الخدمة، والمعاشات التقاعدية وغيرها.

تم تصميم سياسة المكافآت الخاصة بالشركة بهدف جذب وتحفيز والاحتفاظ بالموظفين ممن يمتلكون مجموعة متنوعة من المهارات والخبرات التجارية والخلفية التعليمية والتجارب. وبالنسبة للسنة المنتهية في عام ٢٠١٩، شملت المكافآت السنوية للإدارة التنفيذية المرتبات والبدلات والمكافآت. وتم إدراج إجمالي مكافآت المديرين التنفيذيين في شركة زين البحرين في البيانات المالية - الملاحظة رقم ٢١.

## ٤. المدققون الخارجيون

أ. هوية المدقق الخارجي مع لمحة عن أدائه الاحترافي:

المدقق الخارجي لشركة زين البحرين للسنة المالية المنتهية في عام ٢٠١٩ هي شركة ديلويت آند توتش، والتي تتمتع بشبكة عالمية من الشركات الأعضاء في أكثر من ١٥٠ بلداً، حيث تقدم خدمات التدقيق والاستشارات المالية ومخاطر المؤسسات والخدمات الضريبية. تأسست شركة ديلويت في البحرين عام ١٩٥٥ وهي جزء من ديلويت آند توتش (الشرق الأوسط). وعلى مر السنوات، قدمت ديلويت مجموعة متنوعة من الخدمات عالية الجودة التي لعبت دوراً أساسياً في تأسيس مجموعة واسعة من الشركات الصغيرة والمتوسطة والكبيرة في المملكة.

ب. رسوم وتكاليف التدقيق والخدمات غير المتعلقة بالتدقيق التي قدمها المدقق الخارجي خلال عام ٢٠١٩، بالإضافة إلى

احتساب سنوات خدمة المدقق الخارجي مع الشركة:

إجمالي رسوم التدقيق: ٣٢,٠٠٠ دينار بحريني

إجمالي رسوم الخدمات غير المتعلقة بالتدقيق: ١,٥٥٠ دينار بحريني

## ٥. لجنة التدقيق

أ. أسماء ومؤهلات ومهام أعضاء لجنة التدقيق:

الغرض من لجنة التدقيق هو مساعدة مجلس إدارة الشركة على الوفاء بمسؤولياته بخصوص ما يلي:

- مراجعة الضوابط الداخلية والمالية والسياسات والإجراءات المحاسبية.
- اختيار وتعيين ودفع مستحقات أو الاستغناء عن خدمات المدقق الخارجي - عند اللزوم - بعد نيل موافقة مجلس الإدارة والمساهمين. ويتعين على المدقق الخارجي رفع تقاريره مباشرةً إلى لجنة التدقيق والمساهمين.
- التأكد من استقلال المدقق الخارجي.
- تعيين مدققين داخليين ومراجعة أنشطتهم وأدائهم.
- مراجعة تفاصيل معاملات جميع الأطراف ذات العلاقة.
- مراقبة التزام الشركة بالقوانين واللوائح والسياسات الداخلية.
- مراجعة ضوابط أنظمة تكنولوجيا المعلومات وضوابط أنظمة الاتصالات.
- مراجعة ومناقشة جميع البيانات المالية السنوية والمرحلية للشركة، إلى جانب الأحكام والتقديرات ذات الصلة مع الإدارة والمدقق الخارجي.

يتضمن الجدول التالي تفاصيل حول أعضاء اللجنة وحضورهم:

اسم العضو	المنصب في مجلس الإدارة	المنصب في مجلس اللجنة	حضور اجتماعات لجنة التدقيق
السيد بدر ناصر الخرافي	عضو	رئيس	أربعة اجتماعات
الشيخ راشد بن عبدالرحمن آل خليفة	عضو	عضو	أربعة اجتماعات
السيد علي حسن الخاجة	عضو	عضو	أربعة اجتماعات

ووفقاً لميثاق حوكمة الشركات يجب أن يكون رؤساء اللجان أعضاء مستقلين، وألا يشارك رئيس لجنة التدقيق كعضو في أي لجنة أخرى. إلا أن رئيس لجنة التدقيق الحالي هو عضو غير مستقل، كما أنه عضو في لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة نظراً لخبرته الكبيرة التي تسهم في تحقيق أهداف اللجنة، بالإضافة إلى أن الشركة تأخذ في عين الاعتبار تحقيق أكبر فائدة من ممارسات حوكمة الشركات والاعتماد على خبرات الشركة الأم (شركة الاتصالات المتنقلة).

ب. عدد ومواعيد اجتماعات لجنة التدقيق على مدار العام لمناقشة البيانات المالية وغيرها من المسائل، وعدد مرات حضور الأعضاء بشكل شخصي:

اجتمع أعضاء اللجنة ٤ مرات على مدار العام في نفس مواعيد اجتماعات مجلس الإدارة. وتتوفر تفاصيل حضورهم في القسم أعلاه.

## ٦. لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة

### أ. أسماء، ومؤهلات، ومهام أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة:

- الغرض من لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة هو مساعدة مجلس إدارة الشركة على الوفاء بمسؤولياته الرقابية فيما يتعلق بما يلي:
- تقديم توصيات إلى مجلس الإدارة بخصوص التغييرات التي تراها اللجنة مناسبة على عدد أعضاء المجلس أو أي من لجانها.
  - التحقق من جدارة جميع مرشحي المساهمين لعضوية مجلس الإدارة أو أي من المرشحين الذين تقترحهم الإدارة.
  - تحديد وتوصية مجلس الإدارة بالمرشحين المؤهلين لملء شواغر أي من لجانها.
  - تقديم التوصيات - عند الحاجة - إلى مجلس الإدارة من وقت لآخر حول التغييرات التي تراها اللجنة مناسبة في الهيكلية الإدارية.
  - دراسة وتقديم توصيات محددة إلى مجلس الإدارة حول خطط المكافآت.
  - تطوير وتوصية مجلس الإدارة بإجراء التغييرات اللازمة في مبادئ حوكمة الشركة من وقت لآخر.
  - المراقبة والإشراف على تنفيذ إطار حوكمة الشركات عبر التعاون عن كثب مع الإدارة التنفيذية.
  - رفد مجلس الإدارة بالتقارير والتوصيات التي تستند إلى مخرجات أداء اللجنة لواجباتها.

فيما يلي تفاصيل أعضاء اللجنة وحضورهم:

اسم العضو	المنصب في المجلس	المنصب في مجلس اللجنة	حضور اجتماعات لجنة المكافآت والترشيحات والحوكمة
الشيخ راشد بن عبد الرحمن آل خليفة	عضو	رئيس	إجتماعان
السيد بدر ناصر الخرافي	عضو	عضو	إجتماعان
علي حسن الخاجة	عضو	عضو	إجتماعان

ب. عدد ومواعيد اجتماعات اللجنة خلال السنة المالية، وعدد المرات التي حضر فيها الأعضاء هذه الاجتماعات شخصياً. اجتمع أعضاء اللجنة مرتين خلال عام ٢٠١٩، وتتوفر تفاصيل حضورهم في القسم أعلاه.

### ٧- مسؤول حوكمة الشركات، ومؤهلاته، وتاريخ تعيينه، ومعلومات التواصل معه.

تشغل السيدة لطيفة صلاح الدين منصب رئيس حوكمة الشركات لدى زين البحرين منذ ٢٦ سبتمبر ٢٠١٨. وهي حاصلة على شهادة البكالوريوس في الحقوق، ودرجة الماجستير في القانون.

معلومات التواصل مع رئيس حوكمة الشركات في زين البحرين:

هاتف: 36031690 (+973)

البريد الإلكتروني: LATIFA.SALAHUDDIN@BH.ZAIN.COM

ص ب: المنامة ٢٦٦

مملكة البحرين



## ٨- تفاصيل التجاوزات المرتكبة خلال السنة المالية، وأسبابها (إن وجدت)، وخطة معالجتها لتجنب تكرارها في المستقبل.

لم يتم تسجيل أي تجاوزات في عام ٢٠١٩.

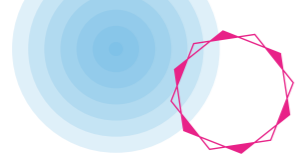
## ٩- المساهمات النقدية والعينية التي قدمتها الشركة خلال عام ٢٠١٩ بهدف تنمية المجتمع والحفاظ على البيئة (إذا لم تقدم الشركة أي مساهمات، فينبغي ذكر ذلك) مع الإشارة إلى المستفيدين من هذه المساهمات.

بالاستناد إلى مصداقيتها في مجال المسؤولية الاجتماعية، أطلقت زين البحرين العديد من المبادرات الرامية إلى تحفيز التغيير الإيجابي. يرجى مراجعة صفحة ٢٦ للإطلاع على مبادرات زين في هذا الخصوص.

### أ. بيان حقوق الملكية كما في ١٩٩١/١٢/٣١ (للأفراد، والشركات، والحكومة، والمؤسسات):

يوضح الجدول أدناه توزيع ملكية أسهم زين البحرين حسب الهيئات الحكومية، وأعضاء مجلس الإدارة، والإدارة التنفيذية:

الهيئات الحكومية	عدد الأسهم	% من الأسهم المملوكة
إدارة أموال القاصرين	2,400,000	0.65%
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (التقاعد) - مدني	7,500,000	2.04%
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (التقاعد) - عسكري	7,500,000	2.04%



ب- وصف المساهمين الذين يمتلكون 5% أو أكثر من رأس مال الشركة مع الإشارة إلى اسم صاحب الأسهم، والمستفيد النهائي كما في ٢٠١٩/١٢/٣١:

المالك	عدد الأسهم	% من الأسهم المملوكة
شركة الاتصالات المتنقلة ش. م. ك	2,400,000	0.65%
الشيخ احمد بن علي آل خليفة	7,500,000	2.04%
بنك الخليج الدولي ش. م. ب (م)	7,500,000	2.04%
بنك الخليج الدولي ش. م. ب (م)	7,500,000	2.04%

ت- وصف الأحداث المهمة خلال السنة المالية ٢٠١٩.

لم يطرأ أي حدث مهم أثار على مجلس الإدارة خلال السنة المالية ٢٠١٩.

أعضاء مجلس الإدارة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	الملكية	عدد الأسهم	% من الأسهم المملوكة
الشيخ احمد بن علي آل خليفة	فردية	59,260,000	16,10%
الشيخ راشد بن عبدالرحمن آل خليفة	عن طريق شركة البيت للمفروشات ش.م.ب(م)	1,200,000	0,32%
السيد علي حسن الخاجة	عن طريق شركة ONAIR للتجارة ذ.م.م	1,440,000	0,39%
السيد بدر ناصر الخرافي	عن طريق شركة الاتصالات المتنقلة		
السيد احمد الطحوس الطحوس	عن طريق شركة الاتصالات المتنقلة		
السيد سعود احمد النهاري	عن طريق شركة الاتصالات المتنقلة	201,600,000	54,78%
السيد يوسف خالد العبدالرزاق	عن طريق شركة الاتصالات المتنقلة		

لا تملك الإدارة التنفيذية لشركة زين البحرين أي حصص فيها.

يوضح الجدول والرسم البياني توزيع ملكية أسهم زين البحرين حسب الجنسية:

الجنسية	عدد الأسهم	% من الأسهم المملوكة
البحرين	160,576,290	43.6%
دول مجلس التعاون الخليجي	204,592,688	55.6%
أخرى	2,831,022	0.8%



١١- الإفصاحات المطلوبة من الجهات التنظيمية.  
لا يوجد



المبدأ	عدم امتثال	امتثال جزئي	امتثال كلي	تفسير الامتثال
المبدأ ١: يجب أن يكون مجلس إدارة الشركة فعال ومؤهل علمياً وذو خبرة.			✓	
المبدأ ٢: يجب أن يكون لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية إخلاصاً وولاءً كاملين للشركة.			✓	
المبدأ ٣: يجب أن يقوم مجلس الإدارة بوضع قيود صارمة وشديدة على التدقيق والتقارير المالية، والرقابة الداخلية، والالتزام بالقانون.			✓	
المبدأ ٤: يجب أن تقوم الشركة بوضع إجراءات فعالة لتعيين وتدريب وتقييم أعضاء مجلس الإدارة.			✓	
المبدأ ٥: يجب أن تقوم الشركة بمكافأة أعضاء مجلس الإدارة وكبار المسؤولين بطريقة عادلة ومسؤولة.			✓	
المبدأ ٦: يجب أن يضع مجلس الإدارة هيكل إداري واضح وفعال للشركة، وتحديد المسميات الوظيفية والصلاحيات والمهام والمسؤوليات.			✓	
المبدأ ٨: يجب أن تقوم الشركة بالإفصاح عن حوكمتها.			✓	
المبدأ ١٠: يجب أن يتأكد مجلس الإدارة من سلامة البيانات المالية المقدمة للمساهمين، من خلال الاستعانة بمدققي الحسابات الخارجيين.			✓	
المبدأ ١١: يجب أن تسعى الشركة من خلال المسؤولية الاجتماعية إلى ممارسة دورها كمواطن صالح.			✓	



## تقرير مجلس الإدارة

يقدم مجلس إدارة الشركة زين البحرين (الشركة) تقريره السنوي مع البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

## النشاط الرئيسي

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تقديم خدمات الإتصالات ضمن إطار تراخيص مختلفة صادرة عن هيئة تنظيم الإتصالات في مملكة البحرين.

## النتائج للسنة

بلغ ربح الشركة لهذه السنة 5,27 مليون دينار بحريني.

## هيكل رأس المال

المساهمين:		
(%)2018	(%)2019	
54,78	54,78	شركة الإتصالات المتنقلة ش.م.ك. - الكويت
16,10	16,10	الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
8,47	6,54	بنك الخليج الدولي ش.م.ب.
20,65	22,58	آخريين
100,00	100,00	



## التغيير في مجلس الإدارة

لا شيء.

## مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

بلغت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة مبلغ 223.612 دينار بحريني (2018: 223.612 دينار بحريني).

## مدققي الحسابات

أعرب مدققي الحسابات، السادة ديلويت آند توش - الشرق الأوسط ، عن استعدادهم لقبول مهام إعادة التعيين.

بالنيابة عن مجلس الإدارة



الشيخ أحمد بن علي آل خليفة  
رئيس مجلس الإدارة

February 09, 2020



السيد بدر ناصر الخرافي  
عضو مجلس الإدارة

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين  
زين البحرين ش.م.ب  
مملكة البحرين

## تقرير حول تدقيق البيانات المالية

### الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية لزين البحرين ش.م.ب. ("الشركة") والتي تشمل بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2019، وكل من بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، وبيان التغييرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وإيضاحات حول البيانات المالية بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة.

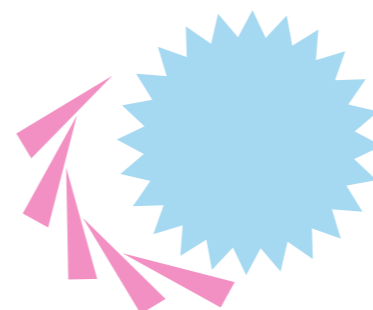
في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي للشركة كما في 31 ديسمبر 2019 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

### أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة في فقرة "مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية" من تقريرنا. كما أننا مستقلون عن الشركة وفق معايير السلوك الدولية لمجلس المحاسبين "قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين" وقواعد السلوك المهني المتعلقة بتدقيقنا للبيانات المالية للشركة في مملكة البحرين. هذا، وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا.

### أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية بموجب تقديرنا المهني، هي الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية للفترة المالية الحالية. وتم تناول هذه الامور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية ككل، وفي تكوين رأينا حولها ، ولا نبدي رأياً منفصلاً بشأنها.



**الإعتراف بالإيراد**

لدى الشركة عدداً من مصادر الإيراد مدرجة في البيانات المالية.

إن تطبيق معايير المحاسبة للإعتراف بالإيراد معقد ويشمل عدداً من الأحكام والتقديرية.

قمنا باعتبار الإيراد من أمور التدقيق الرئيسية للأسباب التالية:

• ان الإيراد محرك عمل أساسي في الشركة؛

• مخاطر كامنة تتعلق بصحة الإيرادات المسجلة نظراً لأنظمة الفوترة المعقدة، أثر تغير نماذج التسعير على الإعتراف بالإيراد (هيكل التعرف، وترتيبات الحوافز والخصومات، الخ) والترتيبات المتضمنة عناصر متعددة. يتضمن الإيضاح رقم ٣ للبيانات المالية السياسة المحاسبية للشركة و الإفصاحات ذات الصلة مبينة في إيضاح رقم ١٧.

للإستجابة على هذه الناحية المهمة، تضمنت إجراءات التدقيق ما يلي:

• الحصول على معلومات عن المراحل المستخدمة لتسجيل الإيراد بما في ذلك استعراض شامل لهذه المراحل من البداية حتى نهاية تسجيل الإيراد.

• القيام بإجراءات لفحص تصميم وتنفيذ وفعالية الضوابط ذات الصلة والمتعلقة بعمليات الإيراد، بما في ذلك صلاحيات تغيير الأسعار ومدخلات ذلك على أنظمة الفوترة؛

• إشراك المتخصصين في تكنولوجيا المعلومات لدينا لفحص انظمة الرقابة لتطبيقات محددة والمعلومات ذات الصلة التي تنتجها تقارير الشركة فيما يتعلق بأنظمة الإيرادات والضوابط العامة المتعلقة بهذه الأنظمة؛

• اجراء مراجعة تحليلية لمصادر الإيراد الرئيسية؛

• مراجعة التسويات الأساسية التي يجريها فريق التحقق من الإيرادات لدى الشركة، بما في ذلك فحص التسويات من أنظمة دعم الأعمال إلى أنظمة الفوترة من البداية حتى النهاية ومطابقة الإيرادات المحققة والمسجلة في هذه الأنظمة مع دفتر الأستاذ العام؛

• فحص عينة من فواتير المشتركين ومقارنتها بايصالات التسديد النقدي؛

• فحص عينة لمراجعة صحة فواتير المشتركين؛

• القيام بإجراءات للتأكد من ان مبادئ الاعتراف بكافة مصادر الإيرادات المعتمدة لدى الشركة تتوافق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

• تقييم الإفصاحات المتعلقة بالإيرادات في البيانات المالية السنوية لتحديد ما إذا كانت متوافقة مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.



**معلومات أخرى**

إن الإدارة هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى من تقرير مجلس الإدارة الذي حصلنا عليه قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات بالإضافة إلى التقرير السنوي الذي نتوقع الحصول عليه بعد ذلك التاريخ. إن المعلومات الأخرى لا تتضمن البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات حولها.

إن رأينا حول البيانات المالية لا يتناول المعلومات الأخرى، ولا نعبر بأي شكل عن تأكيد أو استنتاج بشأنها.

تتمثل مسؤوليتنا بالنسبة لأعمال تدقيقنا للبيانات المالية في الاطلاع على المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وفي سبيل ذلك نقوم بتحديد ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى غير متوافقة جوهرياً مع البيانات المالية أو المعلومات التي حصلنا عليها أثناء قيامنا بأعمال التدقيق، أو تلك التي يتضح بطريقة أخرى أنها تتضمن أخطاءً جوهريّة.

إذا استنتجنا وجود أي أخطاء مادية في المعلومات الأخرى، فإنه يتعين علينا الإفصاح عن ذلك، استناداً إلى الأعمال التي قمنا بها فيما يتعلق بهذه المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير. ليس لدينا ما نُفصح عنه في هذا الشأن.

**مسؤوليات الإدارة والقيمين على الحوكمة في اعداد البيانات المالية**

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وكذلك من وضع نظام الرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة ضرورية لتمكّنها من اعداد البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهريّة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية، الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة الشركة على الاستمرار كشركة مستمرة والافصاح متى كان مناسباً، عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واعتماد مبدأ الاستمرارية المحاسبي، ما لم تنوي الإدارة تصفية الشركة أو وقف عملياتها، أو لا يوجد لديها بديل واقعي الا القيام بذلك.

ويعتبر القيمين على الحوكمة مسؤولين عن الاشراف على مسار إعداد التقارير المالية للشركة.

**مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية**

إن غايتنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية بصورة عامة من أخطاء جوهريّة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يشمل رأينا. إن التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، ولا يضمن أن عملية التدقيق التي تمّت وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكشف دائماً أي خطأ جوهري في حال وجوده. وقد تنشأ الأخطاء عن الاحتيال أو عن الخطأ، وتعتبر جوهريّة بشكل فردي أو مُجمّع فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الاقتصادية المتخذة من المستخدمين بناءً على هذه البيانات المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس التقدير المهني ونحافظ على الشك المهني طوال فترة التدقيق. كما نقوم أيضاً:

• بتحديد وتقييم مخاطر الاخطاء الجوهريّة في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، بالتصميم والقيام بإجراءات التدقيق بما ينسجم مع تلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الاحتيال تفوق تلك الناتجة عن الخطأ، حيث يشمل الاحتيال التواطؤ، والتزوير، والحذف المتعمد، سوء التمثيل أو تجاوز نظام الرقابة الداخلي.

• بالاطلاع على نظام الرقابة الداخلي ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس بغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية.

• بتقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة.

• باستنتاج مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، في حال وجود حالة جوهريّة من عدم اليقين متعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهريّة حول قدرة الشركة على الاستمرار. وفي حال الاستنتاج بوجود حالة جوهريّة من عدم التيقن، يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية، أو، في حال كانت هذه الإيضاحات غير كافية يتوجب علينا تعديل رأينا. هذا ونعتمد في استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. ومع ذلك، قد تؤدي الاحداث أو الظروف المستقبلية إلى توقف أعمال الشركة على أساس مبدأ الاستمرارية.

• بتقييم العرض الشامل، لهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك الإيضاحات، وفيما إذا كانت البيانات المالية تظهر العمليات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.

## زين البحرين ش. م. ب. بيان المركز المالي 31 ديسمبر 2019

إيضاحات	31 ديسمبر 2019	31 ديسمبر 2018
<b>الموجودات</b>	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.

إيضاحات	31 ديسمبر 2019	31 ديسمبر 2018
<b>موجودات متداولة</b>		
نقد وأرصدة لدى البنوك	10,239	5,045
ذمم مدينة وموجودات أخرى	22,106	23,555
المخزون	2,886	3,081
مجموع الموجودات المتداولة	35,231	31,681
<b>موجودات غير متداولة</b>		
ذمم مدينة وموجودات أخرى	3,366	4,222
حق إستخدام الأصول	12,763	-
منشآت ومعدات	52,042	56,058
موجودات غير ملموسة	15,337	2,842
مجموع الموجودات غير المتداولة	83,508	63,122
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>118,739</b>	<b>94,803</b>

إيضاحات	31 ديسمبر 2019	31 ديسمبر 2018
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.

إيضاحات	31 ديسمبر 2019	31 ديسمبر 2018
<b>المطلوبات</b>		
<b>مطلوبات متداولة</b>		
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	23,453	22,115
التزامات عقود الإيجار	3,806	-
مطلوبات عقود	1,708	2,175
مجموع المطلوبات المتداولة	28,967	24,290

الشريك المسؤول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو السيد زاهي زيني.

*Deloitte & Touche*

ديلويت أند توش - الشرق الأوسط  
رقم التسجيل للشريك - ١٨٤  
المنامة، مملكة البحرين

٩ فبراير ٢٠٢٠

تم إعادة الإصدار بتاريخ ١٥ مارس ٢٠٢٠ لتطبيق تأثير توزيعات الأرباح المعلنة كما في (إيضاح ١٣).

نقوم بالتواصل مع القيمين على الحوكمة فيما يتعلق على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت ونتائج التدقيق الهامة، بما في ذلك أي خلل جوهري في نظام الرقابة الداخلي يتبين لنا من خلال تدقيقنا.

كما نقوم باطلاع القيمين على الحوكمة ببيان يظهر امتثالنا لقواعد السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية، والتواصل معهم بخصوص جميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يحتمل الاعتقاد أنها قد تؤثر تأثيراً معقولاً على استقلاليتنا وإجراءات الحماية ذات الصلة متى كان مناسباً.

من الأمور التي تم التوصل بشأنها مع القيمين على الحوكمة ، نقوم بتحديد هذه الأمور التي كان لها الأثر الأكبر في تدقيق البيانات المالية للفترة الحالية، والتي تعد أمور تدقيق رئيسية. نقوم بالإفصاح عن هذه الأمور في تقريرنا حول التدقيق إلا إذا حال القانون أو الأنظمة دون الإفصاح العلني عنها، أو عندما نقرر في حالات نادرة للغاية، ان لا يتم الإفصاح عن امر معين في تقريرنا في حال ترتب على الإفصاح عنه عواقب سلبية قد تفوق المنفعة العامة المتحققة منه.

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

(أ) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات البحريني نفيد بما يلي:

أ. تحتفظ الشركة بدفاتر محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية من صفحة 6 الى 36 هي معدة من واقع الدفاتر،

ب. إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس إدارة الشركة في صفحة 1 متفقة مع البيانات المالية،

ت. لم يلفت إنتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن الشركة قد إنتهكت، خلال السنة، أي من الأحكام المنطبقة لقانون الشركة التجاري أو بنود نظامها الأساسي التي يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على اعمال الشركة أو على مركزها المالي، و

ث. لقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها.

(ب) وفقاً لمتطلبات المادة (8) في القسم (2) من الفصل (1) من القانون البحريني لحوكمة الشركات ، نفيد بأن الشركة:

أ. عينت مسؤول حوكمة الشركة،

ب. لديها توجيهات وإجراءات حوكمة مكتوبة مصادق عليها من قبل مجلس الإدارة.

(ت) لم يرد إلى علمنا وجود أي مخالفات جوهريه خلال السنة لقانون مصرف البحرين المركزي (الحكم المنطبق من مجلد 6)، أو أنظمة واجراءات بورصة البحرين التي يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على اعمال الشركة أو على مركزها المالي.



زين البحرين ش. م. ب.  
بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر		
2018	2019	إيضاحات
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
66,198	62,895	17
(21,879)	(18,997)	
<b>44,319</b>	<b>43,898</b>	
(27,520)	(21,553)	18
(10,401)	(14,635)	8, 9 & 10
(1,188)	(1,250)	5, 6
(98)	(122)	7
<b>5,112</b>	<b>6,338</b>	
39	(145)	
2	(23)	
71	286	
(50)	(1,187)	19
5,174	5,269	
-	-	
5,174	5,269	
Fils 14	Fils 14	20

بدر

السيد بدر ناصر الخرافي  
عضو مجلس الإدارة

أحمد بن علي آل خليفة

لشيخ أحمد بن علي آل خليفة  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.



زين البحرين ش. م. ب.  
بيان المركز المالي  
31 ديسمبر 2019

31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2019	إيضاحات	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.		المطلوبات وحقوق الملكية
			<b>مطلوبات غير متداولة</b>
-	7,819	11	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
-	9,343	8.2	التزامات عقود الإيجار
300	349	12	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
300	17,511		مجموع المطلوبات غير المتداولة
<b>24,590</b>	<b>46,478</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
36,800	36,800	13	رأس المال
(754)	(754)	14	أسهم الخزينة
(6)	(6)	14	إحتياطي أسهم الخزينة
3,032	3,032	15	علاوة إصدار
11,755	12,282	16	إحتياطي قانوني
19,386	20,907		أرباح مدورة
70,213	72,261		مجموع حقوق الملكية
<b>94,803</b>	<b>118,739</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

وافق مجلس الإدارة على البيانات المالية من صفحة 46 إلى 99 بتاريخ 9 فبراير 2020 وتم التوقيع عليها نيابة عن المجلس من قبل:

بدر

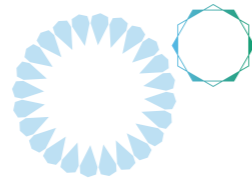
السيد بدر ناصر الخرافي  
عضو مجلس الإدارة



أحمد بن علي آل خليفة

لشيخ أحمد بن علي آل خليفة  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.



زين البحرين ش. م. ب.  
بيان التدفقات النقدية  
31 ديسمبر 2019

زين البحرين ش. م. ب.  
بيان التغيرات في حقوق الملكية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر		إيضاحات	المجموع	إحتياطي إصدار أسهم	إحتياطي الخزينة	أسهم الخزينة	رأس المال
2018	2019						
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.		آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>							
5,174	5,269		67,110	16,800	11,238	3,032	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
			(252)	(252)	-	-	أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥
10,401	14,635	8, 9 & 10	66,858	16,548	11,238	3,032	الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٨
1,188	1,250	5, 6	(1,819)	(1,819)	-	-	أرباح أسهم معلنة (إيضاح ١٣)
98	122	7	5,174	5,174	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
50	1,187	19	-	(517)	517	-	تحويل إلى الإحتياطي القانوني
(4)	-		<b>70,213</b>	<b>19,386</b>	<b>11,755</b>	<b>3,032</b>	<b>الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨</b>
-	950	9	(1,402)	(1,402)	-	-	أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ (إيضاح ٢-١)
-	(754)		68,811	17,984	11,755	3,032	الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٩
55	62	12	(1,819)	(1,819)	-	-	أرباح أسهم معلنة (إيضاح ١٣)
<b>16,962</b>	<b>22,721</b>		5,269	5,269	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
			-	(527)	527	-	تحويل إلى الإحتياطي القانوني
			<b>72,261</b>	<b>20,907</b>	<b>12,282</b>	<b>3,032</b>	<b>الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩</b>
<b>التغيرات في رأس المال العامل:</b>							
1,168	73						صافي التغيير في المخزون
(2,389)	358						صافي التغيير في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
(7,983)	1,094						صافي التغيير في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى
308	(467)						صافي التغيير في مطلوبات عقود
(76)	(13)	12					مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
-	(1,187)						مصروفات فوائد
<b>7,990</b>	<b>22,579</b>						صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية</b>							
(1,153)	(6,295)	9					إستحواذ على منشآت ومعدات
(8)	(5,078)	10					زيادة في الموجودات غير الملموسة
4	-						المتحصل من إستبعاد منشآت ومعدات
<b>(1,157)</b>	<b>(11,373)</b>						صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر		إيضاحات	المجموع	إحتياطي إصدار أسهم	إحتياطي الخزينة	أسهم الخزينة	رأس المال
2018	2019						
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.		آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>							
5,174	5,269		67,110	16,800	11,238	3,032	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
			(252)	(252)	-	-	أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥
10,401	14,635	8, 9 & 10	66,858	16,548	11,238	3,032	الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٨
1,188	1,250	5, 6	(1,819)	(1,819)	-	-	أرباح أسهم معلنة (إيضاح ١٣)
98	122	7	5,174	5,174	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
50	1,187	19	-	(517)	517	-	تحويل إلى الإحتياطي القانوني
(4)	-		<b>70,213</b>	<b>19,386</b>	<b>11,755</b>	<b>3,032</b>	<b>الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨</b>
-	950	9	(1,402)	(1,402)	-	-	أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ (إيضاح ٢-١)
-	(754)		68,811	17,984	11,755	3,032	الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٩
55	62	12	(1,819)	(1,819)	-	-	أرباح أسهم معلنة (إيضاح ١٣)
<b>16,962</b>	<b>22,721</b>		5,269	5,269	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
			-	(527)	527	-	تحويل إلى الإحتياطي القانوني
			<b>72,261</b>	<b>20,907</b>	<b>12,282</b>	<b>3,032</b>	<b>الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩</b>
<b>التغيرات في رأس المال العامل:</b>							
1,168	73						صافي التغيير في المخزون
(2,389)	358						صافي التغيير في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
(7,983)	1,094						صافي التغيير في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى
308	(467)						صافي التغيير في مطلوبات عقود
(76)	(13)	12					مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
-	(1,187)						مصروفات فوائد
<b>7,990</b>	<b>22,579</b>						صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية</b>							
(1,153)	(6,295)	9					إستحواذ على منشآت ومعدات
(8)	(5,078)	10					زيادة في الموجودات غير الملموسة
4	-						المتحصل من إستبعاد منشآت ومعدات
<b>(1,157)</b>	<b>(11,373)</b>						صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

## 1. التأسيس والأنشطة

زين البحرين ش.م.ب. ("الشركة") هي شركة مساهمة بحرينية (عامة)، تأسست في مملكة البحرين بتاريخ 19 أبريل 2003 ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت السجل التجاري رقم 50603. إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة البحرين. إن الشركة هي شركة تابعة لشركة الإتصالات المتنقلة ش.م.ك. ("الشركة الأم")، وهي شركة مساهمة كويتية مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. إن عنوان مكتب الشركة المسجل هو ص.ب.266، المنامة، مملكة البحرين. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات الاتصالات العامة، إضافة إلى السلع والخدمات ذات الصلة.

## 2. اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة

### 2.1 المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة الني أصبحت سارية المفعول خلال السنة الحالية

خلال السنة الحالية، قامت الشركة، للمرة الأولى، بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 عقود الإيجار الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية في يناير 2016. يستبدل هذا المعيار التوجيهات الحالية لعقود الإيجار، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم 17 عقود الإيجار التشغيلية، تفسير لجنة معايير التقارير رقم 4 تحديد ما إذا كان ترتيباً يحتوي على عقد إيجار، التفسير 15 عقود الإيجار- الحوافز و التفسير 27 تقييم محتوى العمليات التي تتضمن الصيغة القانونية لعقود التأجير.

يترتب بموجب هذا المعيار محاسبة معظم عقود الإيجار بالنسبة للمستأجر بطريقة مماثلة لعقود التأجير التمويلي حالياً بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم 17 "عقود الإيجار". سوف يعترف المستأجرين "بحق الإستخدام" للأصول والمستحقات المالية المقابلة في بيان المركز المالي. يتم إطفاء الأصل على مدى فترة الإيجار وقياس المستحقات المالية حسب التكلفة المطفأة. محاسبة المؤجر تبقى بشكل جوهري كما هي في معيار المحاسبة الدولي رقم 17.

إن السياسات المحاسبية للشركة بالنسبة لعقود الإيجار مفضلة ضمن الإيضاح رقم 3.

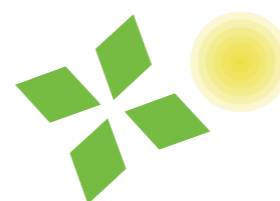
قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 مع تاريخ التطبيق المبدئي في 1 يناير 2019 وبأثر رجعي معدّل، كما يسمح به المعيار.

### خيارات التحول المعتمدة وأثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 عقود الإيجار

عند التطبيق المبدئي للمعيار على عقود الإيجار التشغيلي، استعملت الشركة خيارات التطبيق التالية التي اتاحها المعيار:

- استخدام معدل خصم واحد.
- الاعتماد على التقييمات السابقة فيما إذا كانت عقود الإيجار هي عقود متوقع خسارتها.
- استبعاد التكاليف المباشرة الأولية لأهداف قياس حق الاستخدام للأصول عند التطبيق المبدئي.
- استخدام الإدراك المتأخر في تحديد مدة عقد الإيجار عند وجود خيارات لتمديد وإنهاء عقد الإيجار.

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر		إيضاحات
2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>		
(1,875)	-	مدفوعات قروض لأجل
-	(4,223)	مدفوعات التزامات عقود الإيجار
(52)	-	فوائد مدفوعة
(1,773)	(1,789)	أرباح أسهم مدفوعة
(3,700)	(6,012)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
3,133	5,194	<b>صافي الزيادة في النقد وما في حكمه</b>
1,912	5,045	النقد وما في حكمه في بداية السنة
<b>5,045</b>	<b>10,239</b>	<b>النقد وما في حكمه في نهاية السنة</b>
معاملات غير نقدية (إيضاح 5)		

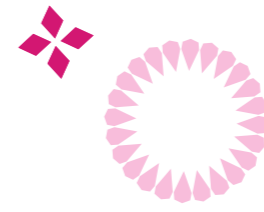


تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.





زين البحرين ش. م. ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة  
المنتهية في 31 ديسمبر 2019



زين البحرين ش. م. ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة  
المنتهية في 31 ديسمبر 2019

فيما يلي أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 على الموجودات، المطلوبات وحقوق الملكية في 1 يناير 2019:

تعديلات نتيجة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16	المبالغ المعدلة	كما تم الإفصاح به	آلاف د.ب.
حق إستخدام الأصول	14,157	-	14,157
ذمم مدينة وموجودات أخرى	27,081	27,777	(696)
التأثير الصافي على إجمالي الموجودات	41,238	27,777	13,461
التزامات عقود الإيجار	14,863	-	14,863
التأثير الصافي على إجمالي المطلوبات	14,863	-	14,863
التأثير الصافي على الأرباح المدورة	<b>17,984</b>	<b>19,386</b>	<b>(1,402)</b>

يلخص الجدول التالي التأثير على بيان الربح أو الخسارة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019	أثر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16	المبالغ دون إعتماد المعيار	كما تم الإفصاح به
أعباء تشغيلية وإدارية	(26,556)	(5,003)	(21,553)
إستهلاك وإطفاء	(10,732)	3,903	(14,635)
(خسائر) / إيرادات أخرى	(157)	(12)	(145)
تكلفة التمويل	(451)	736	(1,187)
<b>ربح الفترة</b>	<b>(376)</b>		

لقد تم قياس حق الإستخدام للأصول بأثر رجعي كما لو كانت القواعد الجديدة مطبقة دائماً. يعود حق الإستخدام للأصول الذي تم الإعتراف به لأنواع الأصول التالية:

	1 يناير 2019	31 ديسمبر 2019
المبنى والمراكز	3,995	3,136
مواقع	10,110	9,597
مركبات	52	30
	<b>14,157</b>	<b>12,763</b>

فيما يلي مطابقة التزامات الإيجار الظاهرة ضمن حسابات خارج الميزانية كما في 31 ديسمبر 2018 مع حق الإستخدام للأصول المعترف بها كما في 1 يناير 2019:

BD '000	
26,051	التزامات الإيجار التشغيلي التي تم الإفصاح عنها في 31 ديسمبر 2018
20,192	المبالغ المخصومة على اساس سعر الإقتراض الإضافي للشركة في تاريخ التطبيق المبدئي
(5,329)	تسويات ناتجة عن تغيير في معالجة خيارات تجديد وإنهاء العقود وتصحيحات مختلفة
<b>14,863</b>	<b>التزامات الإيجار المعترف بها في 1 يناير 2019</b>
	منها:
4,690	التزامات إيجار جارية
<b>10,173</b>	<b>التزامات إيجار غير جارية</b>
<b>14,863</b>	<b>مجموع</b>



زين البحرين ش. م. ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة  
المنتهية في 31 ديسمبر 2019

زين البحرين ش. م. ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة  
المنتهية في 31 ديسمبر 2019

**2.2 معايير جديدة ومعدلة أخرى معتمدة بدون أثر مادي على البيانات المالية**

يلخص الجدول التالي التأثير على بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

في السنة الحالية، قامت الشركة بتطبيق المعايير والتفسيرات التالية الخاصة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي يسري مفعولها للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2019. لم يكن لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات أي تأثير مادي على الإفصاحات والمبالغ المدرجة في البيانات المالية:

• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 الدفع المسبق مع التعويض السلبي و التغيير في المطلوبات المالية: توضح التعديلات إنه لأغراض تقييم ما إذا كانت ميزات الدفع المسبق متوافقة مع خصائص التدفقات النقدية التي تمثل فقط تسديدات لمبلغ الأصل والفائدة (SPPI)، على الجهة التي تمارس حق الخيار، أن تسدد أو أن تحصل على تعويض معقول مقابل هذا الدفع المسبق، بغض النظر عن الدافع للدفع المسبق. بعبارة أخرى، إن وجود خصائص الدفع المسبق لا ينفى حكمًا خصائص التدفقات النقدية التي تمثل فقط تسديدات الأصل والفائدة.

• تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 28 الإستثمارات الطويلة الأجل في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة: توضح التعديلات أن المنشأة تطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 على الإستثمارات الطويلة الأجل في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التي لا ينطبق عليها طريقة حقوق الملكية، إنما من حيث الجوهر، تشكل جزءًا من صافي الإستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (على المدى الطويل). يعتبر هذا التعديل مناسب حيث أن نموذج خسارة الإئتمان المتوقعة حسب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 ينطبق على هذه الإستثمارات الطويلة الأجل. توضح التعديلات أيضًا إنه عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9، لا تأخذ المنشأة بالحساب أية خسائر في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك، أو أية خسائر تدني في القيمة على صافي الإستثمار التي قد تنشأ نتيجة تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم 28.

• دورة التحسينات السنوية 2015 – 2017 التي تشمل التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 إندماج الأعمال، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 الترتيبات المشتركة، معيار المحاسبة الدولي رقم 12 ضرائب الدخل ومعيار المحاسبة الدولي رقم 23 تكاليف الإقتراض.

• تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 19 تعديل خطط منافع الموظفين أو تقليصها أو تسويتها لتوضيح محاسبة تعديلات خطط ا لمنافع وتقليصها وتسويتها.

• لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم 23 حالات عدم اليقين حول معالجات ضريبة الدخل يتناول هذا التفسير تحديد الربح الضريبي (الخسائر الضريبية)، الأساس الضريبي، الخسائر الضريبية المدورة، الأصول الضريبية المؤجلة و النسب الضريبية عند وجود حالات عدم اليقين بشأن المعالجات الضريبية ضمن إطار معيار المحاسبة الدولي رقم 12. يأخذ هذا التفسير بشكل خاص في الإعتبار الامور التالية:

- ما اذا كان يتعين مراعاة المعاملات الضريبية بشكل جماعي،
- وضع إفتراضات التي يمكن ان تعتمد عليها الهيئات الضريبية خلال المراجعات الضريبية،
- تحديد الربح الضريبي (الخسائر الضريبية)، الأساس الضريبي، الخسائر الضريبية المدورة، الأصول الضريبية المؤجلة والنسب الضريبية، و
- تأثير التغييرات في الحقائق والظروف.

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019		كما تم الإفصاح به
المبالغ دون إعتناء المعيار	تعديلات نتيجة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 إعتناء المعيار	آلاف د.ب.
4,954	4,954	-
451	(736)	1,187
	<b>4,218</b>	
-	(4,223)	4,223
	<b>(4,223)</b>	

مدفوعات عقود الإيجار التشغيلية

فوائد مدفوعة

صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

مدفوعات التزامات عقود الإيجار

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية







## زين البحرين ش. م. ب. إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2019

يتم قياس الإيرادات على أساس المقابل الذي تتوقع الشركة أن تستحقه من عقدها مع العميل مع إستثناء المبالغ المحصلة نيابة عن أطراف ثالثة. تعترف الشركة بالإيرادات عند تحويل السيطرة على منتج وتقديم الخدمة للعميل.

### بيع الأجهزة وخدمات الإتصالات

يتم الاعتراف بإيرادات خدمات الإتصالات التي تؤديها الشركة سواء على أساس الدفع المسبق أو الدفع الآجل، عند تأدية الخدمة. عند قيام العميل بتأدية الالتزام أولاً، أي تسديد المقابل التعاقدية، يتم الاعتراف بمطلوبات عقود. عند قيام الشركة بتأدية التزام الأداء أولاً، يتم الاعتراف بموجودات عقود. يؤجل الاعتراف بإيرادات بيع الإتصالات المدفوعة مسبقاً إلى حين قيام العميل باستخدامها.

في سياق عقود خدمات الإتصال، تقدم الشركة لعملائها أجهزة هاتف مع اختيارات شهرية في ترتيبات الإيرادات من العقود المجمعة التي تتضمن أكثر من التزام للأداء، يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 تخصيص مقابل الترتيب لكل التزام للأداء بناءً على سعر البيع المستقل لكل منها. يتم الاعتراف بالإيراد من بيع الأجهزة عند تسليم المنتج إلى العميل. يتزامن ذلك عادةً عند توقيع العقد من قبل العميل. يتم الاعتراف بإيرادات خدمات الاتصال، الرسائل، الإنترنت وخلافها ضمن رزمة خدمات مجمعة، على مدى فترة تقديم الخدمة للعميل. عند تقديم الأجهزة المقفلة، يتم الاعتراف بالإيرادات مقابل تسليم الجهاز تزامناً مع تقديم الخدمة على مدى الفترة التعاقدية إذ أن الشركة تعتبر أن طبيعة العقد تمثل التزام واحد للأداء وغير منفصل. تتضمن تقديمات الشركة للعملاء، توفير عدة أجهزة هواتف. يتم تأجيل الاعتراف بالإيراد بحدود الأجهزة التي لم يتم تسليمها.

### حقوق الإرتقاء

تقدم الشركة حقوق الإرتقاء المبكر لخدمات إضافية. يتطلب ذلك تحديد الأسس المحاسبية المناسبة، بما في ذلك تحديد، إذا كانت هذه الإضافة بمثابة حق جوهرية مقدم للعميل، فيما إذا كان للحق أي تأثير على قيمة المعاملة أو إذا كانت المبالغ المتنازل عنها تمثل حافراً تسويقياً لعقد جديد. الحق الجوهرية هو خيار الحصول على سلع أو خدمات إضافية بسعر لا يعكس سعر البيع المستقل للسلعة أو الخدمة الواحدة ويعتبر التزاماً منفصلاً.

### خدمات القيمة المضافة

يتم الاعتراف بإيرادات خدمات القيمة المضافة (VAS) المشتركة عندما تقوم الشركة بتقديم الخدمة للعميل على أساس التسعيرة المعتمدة للخدمة وضمن حدود المبلغ المستحق للشركة مقابل عملية تقديم الخدمة.

### عنصر تمويل هام

عندما تقدم الشركة أجهزة هاتف مدعومة بالاقتران مع عقد خدمات الشبكة، بحيث لا يتطابق استلام المبالغ مع توقيت نقل المنتج أو الخدمة، يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ تقييم ما إذا كان الترتيب يحتوي على عنصر تمويل هام. في هذه الحالة يتعين تعديل سعر المعاملة لآثار القيمة الزمنية للنقود.

### إيرادات التجوال

تنشأ إيرادات التجوال من الترتيبات المشتركة مع مشغلي الإتصالات الآخرين ويتم الاعتراف بها عند تأدية الخدمة.

### الربط البيني

#### الإيرادات (الواردة)

تمثل إيرادات الربط البيني المبالغ المستحقة من مشغلي الشبكات الأخرى لحركة مرور مشتركها على شبكة الشركة ويتم الاعتراف بها خلال فترة الاستخدام.

## زين البحرين ش. م. ب. إيضاحات حول البيانات المالية 31 ديسمبر 2019

### 2.3 المعايير الجديدة والمعدلة التي تم إصدارها ولكن لم تصبح سارية المفعول بعد

بتاريخ الموافقة على هذه البيانات المالية، لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولكنها غير سارية المفعول بعد:

- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 عرض البيانات المالية ومعيار المحاسبة الدولي رقم 8 السياسات المحاسبية و التغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء - تعريف عبارة " جوهرية " (إعتباراً من 1 يناير 2020).
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 إدماج الأعمال - تعريف عبارة " النشاط التجاري " (إعتباراً من 1 يناير 2020).
- تعديلات على المراجع لإطار المفاهيم الخاص بإعداد التقارير المالية المتعلقة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم 2، 3، 6، 14 و معايير المحاسبة الدولية رقم 1، 8، 34، 37، 38، وتفسير لجنة معايير التقارير رقم 12، 19، 20، 22 والتفسير رقم 32 (إعتباراً من 1 يناير 2020).
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 الأدوات المالية: الإفصاحات والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 الأدوات المالية (إعتباراً من 1 يناير 2020).
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 عقود التأمين ( إعتباراً من 1 يناير 2022).
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 الإستثمارات في الشركات الزميلة و المشاريع المشتركة (تاريخ السريان مؤجل إلى أجل غير مسمى).

لا تتوقع الإدارة تأثيرات هامة على البيانات المالية للشركة عند التطبيق الفعلي للمعايير المذكورة أعلاه في الفترات اللاحقة.

### 3. السياسات المحاسبية الهامة

#### أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ("IFRS") ومتطلبات قانون الشركات التجارية البحرينية وكتاب قواعد مصرف البحرين المركزي.

تم إعداد البيانات المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية.

تم عرض البيانات المالية بالدينار البحريني، والتي تعد العملة الرئيسية لمعاملات الشركة. تم تقريب المبالغ المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب ألف، باستثناء ما أشير إليه خلاف ذلك.

#### مبدأ الإستمرارية

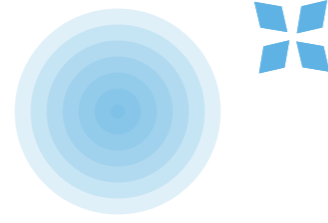
قامت إدارة الشركة بتقييم القدرة الإستمرارية للشركة، وهي ذات فناعة إن لدى الشركة الموارد اللازمة للإستمرار في العمل في المستقبل المنظور. إضافة لذلك، ليس بعلم مجلس الإدارة شكوك جوهرية قد تعترض قدرة الشركة على الإستمرار كشركة مستمرة. بناء عليه، فإن البيانات المالية أعدت على أساس مبدأ الإستمرارية. إن السياسات المحاسبية الهامة مبينة أدناه.

#### الإعتراف بالإيراد

تتألف مصادر الإيراد الرئيسية للشركة مما يلي:

- إيرادات خدمات الإتصالات
- إيرادات بيع الأجهزة
- حقوق الإرتقاء لخدمات إضافية
- إيرادات خدمات القيمة المضافة





## زين البحرين ش. م. ب. إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

### إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

في حال وجود مؤشر على انخفاض في قيمة الموجودات غير المالية (باستثناء المخزون) بحيث أن قيمة الأصل القابلة للإسترداد أقل من قيمته الدفترية، فإنه يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة في بيان الربح والخسارة، إلا إذا كان الأصل مدرج على أساس قيمة إعادة التقييم. في هذه الحالة يتم احتساب الخسارة كتخفيض في احتياطي إعادة التقييم.

في حال وجود دلائل على انخفاض الخسارة المحتمسية سابقاً أو عدم وجودها، يتم عكس خسارة الانخفاض بحيث لا تزيد عن القيمة الدفترية للأصل بعد خصم الاستهلاك والاطفاء، كما لو أنه لم يكن هناك انخفاض في القيمة سابقاً. يتم احتساب عكس خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الربح والخسارة، إلا إذا كان الأصل قد تم إدراجه بمبلغ إعادة التقييم. في هذه الحالة يتم احتساب عكس الخسارة كزيادة في احتياطي إعادة التقييم.

### تكاليف التمويل

إن تكاليف الإقتراض المتعلقة مباشرة بشراء أو إنشاء أصل يستغرق مدة طويلة حتى يصبح جاهزاً للاستعمال، فإنه يتم رسمتها كجزء من تكلفة الأصل وذلك إلى حين يكون الأصل جاهزاً للاستعمال أو البيع. يتم الاعتراف بكافة تكاليف الإقتراض الأخرى ضمن الأرباح والخسائر في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

### المخزون

يظهر المخزون بسعر التكلفة أو قيمة التحقق الصافية، أيهما أقل. يتم احتساب التكلفة على أساس متوسط سعر التكلفة ويشمل مصروفات جلب المخزون لمكانه ووضعها الحاليين. تمثل قيمة التحقق الصافية سعر البيع المتوقع في سياق الأعمال الاعتيادية، ناقصاً مصروفات البيع.

### الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي عندما تصبح الشركة طرفاً للالتزامات التعاقدية لهذه الأدوات. عند الاعتراف المبدئي، يتم قياس جميع الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة، زائداً تكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بعملية شراء أو إصدار الأدوات المالية التي ليست بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. إن تكاليف المعاملة المتعلقة ببند القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الأرباح والخسائر.

### الموجودات المالية

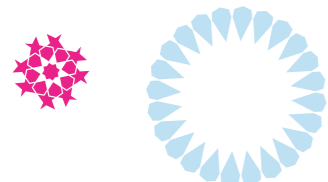
يتم قياس جميع الموجودات المالية لاحقاً إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة وذلك حسب تصنيف هذه الموجودات المالية.

### تصنيف الموجودات المالية

يتم تصنيف الموجودات المالية كالتالي:

- موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (FVTPL).

يتم تصنيف وقياس الموجودات المالية، باستثناء أدوات حقوق الملكية والمشتقات المالية، بالرجوع إلى نموذج الأعمال لإدارة الشركة لهذه الأصول بالإضافة إلى خصائص التدفقات المالية التعاقدية للأصل المالي.



## زين البحرين ش. م. ب. إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

### المصروفات (الصادرة)

تمثل مصروفات الربط البيئي المبالغ المستحقة إلى مشغلي الشبكات الأخرى لحركة المرور على شبكات الإتصال الخاصة بهم من قبل المشتركين في الشركة ويتم تسجيلها خلال فترة الإستخدام.

### إيرادات الفوائد

تستحق إيرادات الفوائد على أساس الفترة الزمنية بالرجوع إلى أصل المبلغ القائم ومعدل الفائدة الفعلي المطبق.

### منشآت ومعدات

تدرج المنشآت والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وخسائر إنخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. تتضمن التكلفة المصروفات المنسوبة مباشرة لشراء الأصل. يتم رسمة المصروفات اللاحقة فقط عندما يكون من المحتمل أن المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالمصروفات سوف تتدفق إلى الشركة.

يتم الاعتراف بالإستهلاك لشطب تكلفة الموجودات أو المبالغ المعاد تقييمها (باستثناء أراضي التملك الحر والأصول قيد الإنشاء) وذلك على مدى أعمارها الإنتاجية المقدر، بإستخدام طريقة القسط الثابت.

إن الأعمار الإنتاجية المقدر للمنشآت والمعدات هي على النحو التالي:

مباني	50 سنة
موجودات الشبكة وأجهزة الإتصالات	3 – 20 سنة
معدات مكتبية	4 – 5 سنوات
أثاث وتجهيزات	5 سنوات
السيارات	5 سنوات

لا يحتسب الاستهلاك على أراضي التملك الحر. يبدأ إستهلاك الموجودات (بما فيها الاصول قيد الإنشاء) من تاريخ التكملة وعندما تكون جاهزة للإستعمال.

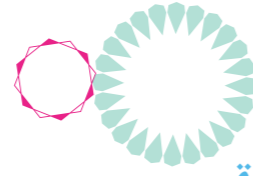
يتم شطب عناصر المنشآت والمعدات عند إستبعادها أو عندما لا يتوقع أن تنشأ أي منافع اقتصادية مستقبلية من الإستخدام المستمر لها. يتم تحديد الربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أو إستبعاد أي بند من بنود المنشآت، والممتلكات والمعدات بالفرق بين المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للموجود ويتم الإقرار به في الربح أو الخسارة.

### موجودات غير ملموسة

يتم إدراج الموجودات غير الملموسة ذات العمر الإنتاجي المحدد والتي يتم الحصول عليها بشكل منفصل، بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. بالنسبة لعمليات الشبكات ذات التراخيص المحددة الفترة، يتم تحديد فترة الإطفاء بالرجوع إلى فترة الرخصة المتبقية وشروط تجديد الرخصة. ويتم إطفاء رسوم رخصة الإتصالات بإستخدام طريقة القسط الثابت على فترة الرخصة.

إن حق الاستخدام غير القابل للإبطال (IRU) هو بمثابة الحق في استخدام جزء من الطاقة لكابل ارسال أرضي أو بحري، يتم منحه لفترة محددة. يتم الاعتراف بحقوق الاستخدام غير القابلة للأبطال كأصل بسعر الكلفة وذلك عندما يكون للشركة حق غير قابل للإبطال، باستخدام جزء محدد من هذا الاصل وبشكل عام الألياف البصرية أو طول موجة نطاقية مخصصة ويمتد هذا الحق على غالبية العمر الإقتصادي للأصل. يتم استهلاك هذه الحق على اساس أقساط ثابتة على طول فترة الاستعمال المتوقعة أو الفترة التعاقدية، أيهما أقل.

تدرج الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية غير المحددة، التي يتم الحصول عليها بشكل منفصل بالتكلفة ناقصاً خسائر إنخفاض القيمة المتراكمة إن وجدت.



## زين البحرين ش. م. ب. إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

### إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم الاعتراف بمخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة (ECL) على الاستثمارات في أدوات الدين التي تقاس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، الذمم التجارية المدينة، موجودات العقود وعقود الضمان المالي. يتم تحديث مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة في تاريخ كل تقرير، لتعكس التغييرات في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي للأدوات المالية.

إن الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الناتج المخصوم من احتمالية التعثر وقيمة التعرض عند التعثر ومعدل الخسارة عند التعثر. تتمثل احتمالية التعثر في احتمالية تعثر المقترض في الوفاء بالتزاماته المالية إما على مدى فترة 12 شهر (احتمالية التعثر على مدى 12 شهر) أو على مدى المدة المتبقية من الالتزام (احتمالية التعثر على مدى مدة الالتزام). تتمثل قيمة التعرض عند التعثر في قيمة التعرض المتوقعة عند حدوث تعثر. تحدد الشركة قيمة التعرض عند التعثر من التعرض الحالي للأدوات المالية والتغييرات المحتملة على المبالغ القائمة المسموح بها بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء. تمثل قيمة التعرض عند التعثر للأصل المالي إجمالي قيمته الدفترية، يمثل معدل الخسارة عند التعثر الخسارة المتوقعة المشروطة بوقوع حد تعثر وقيمتها المتوقعة عند التحقق والقيمة الزمنية للأموال.

تستخدم الشركة المعلومات الاستطلاعية استناداً إلى التغييرات المتوقعة في عوامل الاقتصاد الكلي في تقييمها لمدى وقوع زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان للأداة منذ التحقق المبدئي وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

### إنخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

تقيس الشركة مخصصات الخسائر للذمم التجارية المدينة وأخرى، موجودات العقود ومستحقات الموزعين بمبلغ يعادل خسائر ائتمانية متوقعة لمرة واحدة فقط.

لقياس خسائر الائتمان المتوقعة، يتم تجميع حسابات الذمم المدينة وموجودات العقود على أساس خصائص مخاطر الائتمان المشتركة والأيام الماضية على إستحقاقها. تمثل موجودات العقود مستحقات من عملاء غير مفوترة ولها نفس خصائص مخاطر الذمم المدينة لنفس النوع من العقود. وعليه، أستنتجت الشركة إلى أن معدلات الخسائر المتوقعة للذمم المدينة تقارب معدلات الخسائر لموجودات العقود.

### إنخفاض قيمة الموجودات المالية الأخرى

تطبق الشركة منهجية المراحل الثلاث لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على حسابات النقد لدى المصارف والموجودات المالية الأخرى. ضمن هذه المنهجية ترخّل الاصول من خلال مراحل ثلاث بناء على التغييرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف المبدئي. يتم ترحيل الموجودات المالية التي يوجد لها ارتفاع جوهري في مخاطر الائتمان من الاعتراف المبدئي، من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية ويتم احتساب خسائر ائتمانية متوقعة لمرة واحدة فقط. تعتبر جميع الموجودات المالية الأخرى وبإستثناء تلك المتدنية ائتمانياً في المرحلة الأولى مع احتساب جزء الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة فقط باحتمالية أحداث التخلف ضمن 12 شهراً. تصنف الموجودات المالية متدنية ائتمانياً عندما يقع حدث أو أكثر من الأحداث ذات الآثار السلبية على التدفقات النقدية المتوقعة.

### الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان:

عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الأداة المالية قد ارتفعت بشكل كبير من الاعتراف المبدئي، تقارن الشركة بين مخاطر حدوث تخلف عن السداد على الأداة المالية في تاريخ التقرير، استناداً إلى فترة الاستحقاق المتبقية للأداة ووجود خطر تخلف عن السداد كان متوقعاً لفترة الاستحقاق المتبقية في تاريخ التقرير الحالي عندما تم الاعتراف بالأداة لأول مرة. عند إجراء هذا التقييم، تأخذ الشركة بعين الاعتبار المعلومات الكمية النوعية التي تكون معقولة وقابلة للدعم، بما في ذلك الخبرة التاريخية والمعلومات الاستشرافية المتوفرة دون تكلفة أو جهد لا مبرر له.

تعتبر الشركة أصل مالي ذات مخاطر ائتمانية متدنية عندما يكون هذا الأصل ذات تصنيف ائتماني خارجي ضمن الدرجة الاستثمارية ولا يوجد مبالغ متأخرة السداد.

## زين البحرين ش. م. ب. إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

### تقييم نموذج الأعمال:

تقوم الشركة بتقييم نموذج الأعمال بالمستوى الذي يعكس بصورة أساسية إدارة محافظ الموجودات المالية للوصول إلى الأهداف المعلنة لكل محفظة. أي إذا ما كانت إستراتيجية الشركة تركز حصراً على تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية أو تحصيل التدفقات النقدية وتحقق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات معاً. إذا لم ينطبق أي من كليهما (مثلاً الاحتفاظ بالموجودات المالية لأغراض المتاجرة) فإنه يتم تصنيف هذه الموجودات المالية كجزء من نموذج الأعمال " للبيع".

يستند تقييم نموذج الأعمال إلى سيناريوهات متوقعة بشكل معقول دون الأخذ بعين الاعتبار بسيناريوهات " الحالة الأسوأ" أو " حالة الاجهاد".

### تقييم خصائص التدفقات النقدية:

تقوم الشركة بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية لها تدفقات نقدية تمثل فقط تسديدات لمبلغ الأصل والفائدة (SPPI). لأغراض هذا التقييم، تعرف الفائدة بأنها مقابل للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الائتمانية المتعلقة بمبلغ الأصل. لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاعتراف المبدئي، إلا في حال تغيير الشركة لنموذج عمل إدارة الموجودات المالية. تسري متطلبات إعادة التصنيف للفئة الجديدة بأثر مستقبلي إعتباراً من اليوم الأول من فترة التقرير الأولى التي تعقب التغيير. إنه من المتوقع ان تكون التغييرات في نموذج الأعمال غير متكررة.

### موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس الأصل المالي المحتفظ به في نموذج أعمال هدفها تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والذي له تدفقات نقدية تعاقدية هي فقط مدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، بالتكلفة المطفأة. يتم تصنيف النقد وما في حكمه والذمم المدينة وموجودات العقود والموجودات الأخرى كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة.

### موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)

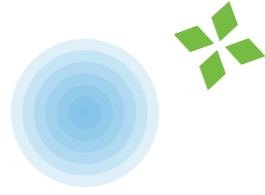
**أدوات الدين:** تقاس أدوات الدين المحتفظ بها في نموذج أعمال هدفها تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع أدوات الدين، والتي لها تدفقات نقدية تعاقدية تمثل مدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ القائم، بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يتم احتساب الفائدة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يتم الاعتراف بفروقات اسعار الصرف وإنخفاض القيمة ضمن الأرباح والخسائر. عند استبعاد أداة دين مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يعاد تصنيف الربح / الخسارة المتراكمة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر ضمن حقوق الملكية، إلى الأرباح والخسائر.

**أدوات حقوق الملكية:** عند الاعتراف المبدئي لاستثمار في حقوق الملكية يستوفي تعريف حقوق الملكية طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 32 الأدوات المالية: العرض، ولا يحتفظ به لغرض المتاجرة، فقد تقوم الشركة بإتخاذ قرار لا رجعة فيه، لعرض التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة، في الدخل الشامل الآخر. يتم عمل هذا الاختبار لكل استثمار على حدة. لا يتم أبداً إعادة تصنيف أرباح وخسائر أدوات حقوق الملكية هذه إلى الربح أو الخسارة، ولا يحتسب إنخفاض القيمة ضمن بيان الأرباح والخسائر. تحتسب أنصبة أرباح الأسهم في بيان الأرباح والخسائر، إلا إذا كانت تمثل وبشكل واضح استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار، وفي هذه الحالة يتم احتسابها في الدخل الشامل الآخر. عند بيع الاستثمار، يتم تحويل الأرباح والخسائر المحتسبة في الدخل الشامل الآخر، للأرباح المدورة.

### موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (FVTPL)

يتم قياس الموجودات المالية التي لا تستوفي شروط التكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتضمن ذلك أيضاً أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة. يتم الاعتراف وقياس هذه الموجودات المالية في بيان المركز المالي بالقيمة العادلة. يتم الإعتراف بالتغييرات في القيم العادلة وإيرادات أنصبة الأرباح في بيان الأرباح والخسائر طبقاً لشروط العقد أو عند ثبوت الحق في إستلامها.





## زين البحرين ش. م. ب. إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

يتم تضمين دفعات الإيجار عند قياس الالتزامات المترتبة على عقود الإيجار ما يلي ، حيث ينطبق:

- قيمة الالتزام المترتب على الإيجار ناقص أية حوافز تأجيلية،
- دفعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على مؤشر أو معدل فائدة معين،
- المبالغ المتوقع ان يدفعها المستأجر ضمن ضمانات القيمة المتبقية،
- قيمة خيار الشراء إذا كان المستأجر متأكد بشكل معقول، من إمكانية قيامه بممارسة حق الخيار هذا،
- الغرامات المالية لإنهاء عقد الإيجار اذا كان الترتيب يلحظ خيار إنهاء الإيجار.

في تواريخ لاحقة للإعتراف المبدئي يتم قياس الالتزامات على عقود الإيجار (بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية) بزيادة القيمة الدفترية لتعكس الفائدة على مستحقات الإيجار وبتخفيض اثر مدفوعات الإيجار.

في بداية العقد، يتم الإعتراف بحق الإستخدام للأصل بقيمة التزامات الإيجار المقابلة مضافاً إليها أية تكاليف إضافية يتحملها المستأجر. في تواريخ لاحقة للإعتراف المبدئي ، يتم قياس حق الإستخدام للأصل بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم (على مدى فترة العقد أو العمر الإنتاجي للأصل إيهما اقل) و التدني في القيمة.

تقوم الشركة بالإستدراك لأية التزامات تنتج عنها مصاريف تفكيك وإزالة الأصل المستأجر أو إعادة الموقع الذي يتواجد عليه الأصل.

### عقود الإيجار (قبل 1 يناير 2019)

الشركة كمستأجر  
تصنف عقود الإيجار كإيجار تمويلي، عند تحمل الشركة كافة المخاطر ومنافع التملك بشكل جوهري. عند الاعتراف الأولي في بداية الإيجار، يتم رسملة المبالغ بالقيمة العادلة للممتلكات المستأجرة أو بمقدار القيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الإيجار، أيهما أقل. يقسم الحد الأدنى من دفعات الإيجار بين تكلفة التمويل وتخفيض الالتزام القائم.  
تعتبر جميع الإيجارات الأخرى تشغيلية ويتم الاعتراف بجميع المدفوعات المتعلقة بعقد الإيجارات التشغيلية ضمن بيان الأرباح والخسائر بطريقة القسط الثابت على امتداد فترة الإيجار.

### مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

الموظفين البحرينيين  
يغطي نظام التأمين الإجتماعي من خلال حقوق التقاعد (وغيرها من المنافع الإجتماعية) من خلال إشتراكات شهرية من قبل الموظفين وأصحاب العمل. تحتسب هذه الاشتراكات على أساس نسبة من الرواتب. يتم الإعتراف بحصة الشركة من هذه الإشتراكات ضمن المصاريف في بيان الدخل.

### الموظفين الأجانب

يستحق للموظفين الأجانب مكافآت نهاية الخدمة بموجب قانون العمل البحريني للقطاع الخاص وذلك استناداً الى مدة الخدمة وآخر راتب. يتم تكوين مخصص لهذا الإلتزام على أساس المبالغ الإفتراضية التي قد تتوجب في حال إنهاء خدمات جميع الموظفين في تاريخ التقرير وذلك بالقيمة الحالية.

### برنامج إيدار الموظفين

تدير الشركة برنامج إيدار للموظفين البحرينيين. تقتصر أصول برنامج الإيدار بودائع لدى المصارف و هي غير مدرجة في هذه البيانات المالية.



## زين البحرين ش. م. ب. إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

الموجودات المالية المتدنية إئتمانياً:

يحصل "التدني" في الأصل المالي إئتمانياً عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي. تشمل الأدلة على التدني الإئتماني بيانات يمكن ملاحظتها حول الأحداث التالية:

- صعوبة مالية كبيرة للمقترض،
- إخلال بالعقد، مثل الحدث الافتراضي أو المتأخر،
- منح مقرض (أو مقرض) المقترض، لأسباب اقتصادية أو تعاقدية تتعلق بالصعوبة المالية للمقترض، تنازلاً لن يعتبره المقرض خلافاً لذلك،
- من المحتمل أن يدخل المقترض في حالة إفلاس أو أي إعادة هيكلة مالية، أو
- اختفاء سوق نشط لهذا الموجود المالي بسبب الصعوبات المالية.

### المطلوبات المالية

يتم قياس المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة بخلاف (1) الاعتبار المحتمل الذي يمكن ان يدفعه مشتري كجزء من دمج الأعمال، (2) الإلتزام المالي المحفوظ به لغرض المتاجرة، أو (3) الإلتزام المالي المصنف بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي.

### تفاصيل الموجودات والمطلوبات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية ويخرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسييل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

### النقد وما في حكمه

يشمل النقد وما في حكمه، النقد في الصندوق، الحسابات الجارية مع المصارف والودائع المصرفية ذات إستحقاقات تعاقدية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل، والتي تتسم بمخاطر متدنية للتغيير في قيمها العادلة.

### المخصصات

يتم الإعتراف بالمخصص عندما يكون لدى الشركة إلتزام (قانوني أو حكومي) ناتج عن حدث سابق، وتكون تكاليف تسديد الإلتزام محتملة ويمكن قياسها بشكل موثوق.

يمثل المبلغ المعترف به كمخصص أفضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الإلتزام الحالي في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير، مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالإلتزام. عندما يتم قياس مخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لسداد الإلتزام الحالي، فإن القيمة الدفترية هي القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية (عندما يكون تأثير القيمة الزمنية للنقود جوهرياً).

عندما يكون بعض أو كل الفوائد الاقتصادية المطلوبة لتسوية مخصص من المتوقع أن يتم استردادها من طرف ثالث، يتم الاعتراف بالموجود إذا كان من المؤكد تقريباً أنه سيتم تلقي السداد ويكون قياس المبلغ المستحق موثوق به.

### عقود الإيجار (ابتداءً من 1 يناير 2019)

الشركة كمستأجر

في بداية مدة العقد تقوم الشركة بتحديد ما إذا كان الترتيب يتضمن عقد إيجار أو هو بمثابة إيجار. تعترف الشركة بحق الإستخدام للأصول مقابل مستحقات مالية ، وذلك بالنسبة لكافة عقود الإيجار حيث تكون الشركة هي المستأجر، باستثناء عقود الإيجار القصيرة الأجل (12 شهراً أو اقل) وعقود الإيجار الخاصة بأصول منخفضة القيمة حيث تعترف الشركة بمدفوعات الإيجار كنفقات تشغيلية على أساس اقساط ثابتة طوال فترة الإيجار.

في بداية مدة العقد يتم الإعتراف بالالتزامات المترتبة على عقود الإيجار بالقيمة الحالية للدفعات المترتبة على عقود الإيجار وذلك بإستخدام معدل الخصم الوارد في إتفاقية الإيجار ان وجد ، او سعر الإقتراض الإضافي للمستأجر.





زين البحرين ش. م. ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

زين البحرين ش. م. ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

5. النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه، النقد وودائع قصيرة الأجل لدى المصارف ذات استحقاقات تعاقدية لا تزيد عن ثلاثة أشهر

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
4,928	10,160	نقد وحسابات جارية لدى البنوك
119	81	مبالغ قيد التحصيل
<b>5,047</b>	<b>10,241</b>	
(2)	(2)	مخصص خسائر
<b>5,045</b>	<b>10,239</b>	مجموع النقد وما في حكمه

يوضح الجدول التالي حركة مخصص الخسائر على النقد وما في حكمه خلال السنة:

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
-	2	الرصيد في 1 يناير
43	-	أثر التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9
43	2	الرصيد في 1 يناير بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9
(41)	-	صافي النقصان في مخصص الخسائر خلال السنة
<b>2</b>	<b>2</b>	الرصيد في 31 ديسمبر



العملات الأجنبية

إن العملة الوظيفية للشركة هي الدينار البحريني. يتم تحويل العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ العملية. يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير. ترحل جميع الفروقات إلى بيان الأرباح و الخسائر. إن البنود غير النقدية التي يتم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بعملة أجنبية لا يعاد تحويلها.

معلومات القطاع

قطاع التشغيل هو أحد مكونات الشركة الذي يشارك في الأنشطة التجارية التي قد تحقق إيرادات وتتكبد نفقات بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع مكونات أخرى من نفس الجهة، والتي يتم مراجعة نتائج التشغيل لها بشكل منتظم من قبل الرئيس التنفيذي لاتخاذ قرارات عن الموارد التي ينبغي تخصيصها للقطاع وتقييم أدائها.

أسهم الخزينة

يتم تصنيف تكلفة أسهم الشركة الخاصة المشتراة ، بما في ذلك التكاليف المباشرة ، ضمن حقوق الملكية. يتم الإفصاح عن الأرباح أو الخسائر الناشئة للبيع بشكل منفصل ضمن حقوق الملكية ، وهذه المبالغ غير متوفرة للتوزيع. لا يحق لهذه الأسهم الحصول على أرباح نقدية. إن إصدار أسهم عطائية يزيد من عدد أسهم الخزينة بالتناسب ويقلل متوسط التكلفة لكل سهم دون التأثير على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة.

4. الافتراضات المحاسبية الهامة والموارد الأساسية لعدم اليقين في التقدير:

عند تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمبينة في الإيضاح رقم 3، يتوجب على الإدارة ان تتخذ قرارات وتقوم بتقديرات وإفتراضات بشأن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات والتي لا تتضح بسهولة من مصادر أخرى. تستند تلك التقديرات والإفتراضات المصاحبة لها على اساس الخبرة السابقة وعوامل أخرى ذات علاقة. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. يتم مراجعة التقديرات والإفتراضات الخاصة بها بشكل مستمر. يتم اجراء القيود الناتجة عن تعديل التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وذلك في حال أثر هذا التعديل على تلك الفترة فقط، أو في فترة التعديل والفترات اللاحقة في حال أثر هذا التعديل على كل من الفترة الحالية والفترات اللاحقة.

الأحكام المحاسبية الهامة عند تطبيق سياسات الشركة المحاسبية

في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمبينة في الإيضاح رقم 3، لم يكن على الإدارة إصدار أحكام قد يكون لها أثر جوهري على المبالغ المدرجة في البيانات المالية.

تحديد فترة عقد الإيجار

عند القيام في تحديد فترة عقد الإيجار، تأخذ الشركة الوقائع والظروف المحفزة إقتصادياً لممارسة خيار التمديد أو عدم ممارسة خيار إنهاء العقد. يتم تضمين خيارات التمديد (أو الفترات بعد خيار الإنهاء) في مدة العقد، فقط عندما يكون هناك إعتقاد معقول بالتمديد (أو الإنهاء). لم تقم الإدارة بتضمين خيارات التمديد الواردة في عقود الإيجار التي تنص إنه ليس بالإمكان التمديد من دون موافقة طرفي العقد معاً.

المصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقدير

ان الفرضية الرئيسة حول المستقبل، وغيرها من المصادر الأساسية لعدم اليقين حول التقدير بتاريخ التقرير، والتي تحمل مخاطر هامة بالتسبب بتعديل جوهري للقيم الدفترية لموجودات ومطلوبات خلال السنة المالية التاليه، هي مدرجة ادناه.

الممتلكات والمعدات - شبكة الإتصالات

نظراً لطبيعة أعمال الشركة، فإن موجودات الشركة من شبكات الإتصال، المدرجة في الايضاح رقم 9، هي عرضة للتقادم التكنولوجي. تستهلك الإدارة تلك الموجودات على مدى 3 إلى 20 سنة. ويستند تقدير الأعمار الإنتاجية لشبكات الإتصال على أحكام وتقديرات الإدارة، بحيث تأخذ الإدارة في عين الاعتبار طبيعة الموجودات والإستخدام والتقدم التكنولوجي. ويمكن لأي تقدم تكنولوجي في المستقبل أن يستدعي الحاجة إلى تطوير هام للمعدات.



زين البحرين ش. م. ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

6. ذمم مدينة وموجودات أخرى

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
		ذمم تجارية مدينة:
23,383	24,712	مشتركي خطوط آجلة الدفع
1,460	1,376	شركاء التجوال
10,031	7,790	موجودات العقود
301	409	الموزعين
475	727	مشغلي اتصالات - خدمة الربط البيني
35,650	35,014	
(11,539)	(12,810)	مخصص خسائر
24,111	22,204	
90	77	إيرادات لم يصدر لها فواتير
24,201	22,281	
		موجودات أخرى:
1	1	ذمم مدينة من أطراف ذات علاقة (إيضاح 21)
1,179	1,411	ذمم مدينة مختلفة و مدفوعات مقدمة
86	124	ذمم مدينة من الموظفين
(176)	(155)	مخصص خسائر
2,486	1,810	مصرفات مدفوعة مقدما
3,576	3,191	
27,777	25,472	مجموع الذمم المدينة والموجودات الأخرى
(2,930)	(2,167)	ناقص: موجودات عقود - الجزء غير المتداول
(1,292)	(1,199)	ناقص: مصرفات مدفوعة مقدماً - الجزء غير المتداول
<b>23,555</b>	<b>22,106</b>	



زين البحرين ش. م. ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

معاملات غير نقدية:

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
138	168	توزيعات أرباح معلنة وغير مسددة بتاريخ التقرير
695	-	شطب منشآت ومعدات مقابل ذمم دائنة
		تغيرات في المطلوبات الناشئة عن أنشطة تمويلية
2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
1,875		مجموع المطلوبات الناشئة عن الأنشطة التمويلية - 1 يناير
(1,875)	-	مبالغ مسددة
-	-	مجموع المطلوبات الناشئة عن الأنشطة التمويلية - 31 ديسمبر





زين البحرين ش. م. ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

يفصل الجدول التالي جوانب المخاطر الخاصة بالذمم التجارية المدينة العائدة لعملاء الخطوط الآجلة الدفع والموزعين، وذلك استناداً إلى مصفوفة المخاطر. حيث أن خبرة الشركة السابقة في الخسائر الائتمانية لا تظهر أنماط خسارة متفاوتة بشكل ملحوظ ضمن قطاعات العملاء المختلفة، فإن مخصص الخسائر لا يميز بين قواعد العملاء المختلفة.

31 ديسمبر 2018		31 ديسمبر 2019		العمر الزمني
إجمالي قيمة التعرض الائتمانية المتوقعة على مدى العمر	معدل الخسارة الائتمانية المتوقعة	إجمالي قيمة التعرض الائتمانية المتوقعة على مدى العمر	معدل الخسارة الائتمانية المتوقعة	
آلاف د.ب.	%	آلاف د.ب.	%	
83	5%	1,755	11%	> 30 يوم
155	16%	955	14%	31 - 60 يوم
219	39%	566	34%	61 - 90 يوم
771	53%	1,457	45%	91 - 180 يوم
9,286	49%	18,951	52%	< 180 يوم
<b>10,514</b>		<b>23,684</b>		

زين البحرين ش. م. ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

ان مخصص خسائر الذمم المدينة والموجودات الاخرى هو مفصل على النحو التالي:

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
		ذمم تجارية مدينة:
10,505	11,843	مشتركي خطوط آجلة الدفع (إيضاح 6-1)
328	328	شركاء التجوال
621	515	موجودات العقود
9	4	الموزعين
76	120	مشغلي اتصالات - خدمة الربط البيني
		موجودات أخرى:
171	149	ذمم مدينة مختلفة
5	6	ذمم مدينة من الموظفين
<b>11,715</b>	<b>12,965</b>	

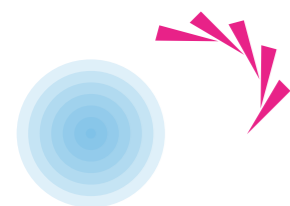
### 6.1 ذمم مدينة من مشتركي خطوط آجلي الدفع

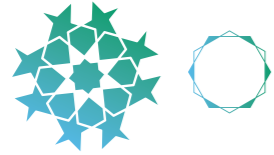
تعتبر الإدارة أن الفواتير التي مضى على استحقاقها 60 يوماً أو أقل هي ضمن فتره ائتمان مقبولة. لا يتم تحميل فوائد على أرصدة الذمم التجارية المدينة.

تتمثل سياسة الشركة دائماً في قياس مخصصات الخسائر للذمم التجارية المدينة كخسارة ائتمانية متوقعة على مدى الحياة. يتم تقدير خسائر الائتمان المتوقعه من هذه الموجودات المالية باستخدام مصفوفة مخصص استناداً إلى الخبرة السابقة في خسائر الائتمان ضمن مجموعة عملاء الخطوط الآجلة الدفع وتقدير الظروف الحالية والمستقبلية كما في تاريخ التقرير. تطبق الشركة نسبة 100% كاحتمال تعثر على أجزاء الأرصدة المدينة ذات الأعمار التي تزيد عن 90 يوماً.

لم يحدث أي تغيير في تقنيات التقدير أو الافتراضات المهمة المطبقة خلال السنة الحالية.

يتم شطب الذمم التجارية المدينة عندما تكون هناك معلومات تشير إلى أن المدين يواجه صعوبات مالية حادة وليس هناك احتمال واقعي للسداد.





زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

8. عقود تأجير

تعمل الشركة فقط كمستأجر

8.1 حق إستخدام الأصول

يتعلق حق إستخدام الأصول المعترف به بالأنواع التالية من الأصول التي استأجرتها الشركة. بلغ متوسط مدة الإيجار خمسة سنوات.

المبنى والمراكز	المواقع	المركبات	المجموع
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.
-	-	-	-
الرصيد في 31 ديسمبر 2018			
3,995	10,110	52	14,157
تعديل انتقالي لإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16			
3,995	10,110	52	14,157
الرصيد المعدل كما في 1 يناير 2019			
(1,189)	(2,689)	(25)	(3,903)
إطفاء خلال السنة			
330	2,266	3	2,599
إضافات / تعديلات خلال السنة			
-	(90)	-	(90)
إنهاء خلال السنة			
<b>3,136</b>	<b>9,597</b>	<b>30</b>	<b>12,763</b>
الرصيد في 31 ديسمبر 2019			

فيما يلي المبالغ المعترف بها في الربح والخسارة خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019:

2019	2019
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.
3,903	أعباء الإطفاء على حق إستخدام الأصول
736	مصاريف الفوائد على التزامات عقود الإيجار

زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

يوضح الجدول التالي الحركة في مخصص الخسائر مقابل الذمم المدينة التجارية والموجودات الأخرى:

مقيمة على أساس جماعي	مقيمة على أساس فرادي	المجموع
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.
10,291	239	10,530
الرصيد في 1 يناير 2018 بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم 39		
(291)	248	(43)
اثر التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9		
10,000	487	10,487
الرصيد في 1 يناير 2018 بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9		
1,311	(83)	1,228
صافي الزيادة / (النقصان) في مخصص الخسائر خلال السنة		
11,311	404	11,715
الرصيد في 31 ديسمبر 2018		
1,206	44	1,250
صافي الزيادة في مخصص الخسائر خلال السنة		
<b>12,517</b>	<b>448</b>	<b>12,965</b>
الرصيد في 31 ديسمبر 2019		

إن السبب في الزيادة الصافية في مخصص الخسائر خلال السنة يعود بشكل رئيسي إلى الزيادة في قيمة التعرض عند التعثر وذلك ضمن الأعمار الزمنية العائدة للذمم التجارية المدينة التي تزيد عن 181 يوماً.

7. المخزون

2018	2019
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.
4,567	4,494
أجهزة الهواتف والاكسسوارات وغيرها	
(1,486)	(1,608)
مخصص المتقادم	
<b>3,081</b>	<b>2,886</b>



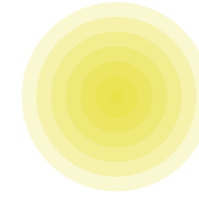
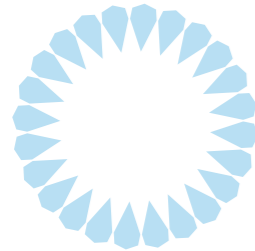


زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

فيما يلي تحليل استحقاق مطلوبات الإيجار كما في 31 ديسمبر 2019 :

2019	
آلاف د.ب.	
4,422	لا يتجاوز السنة
9,235	بعد سنة واحدة ولا يتجاوز 5 سنوات
1,192	بعد 5 سنوات
14,849	
(1,700)	ناقص: فوائد غير مكتسبة
<b>13,149</b>	

لا تواجه الشركة مخاطر سيولة كبيرة فيما يتعلق بالتزاماتها. تقوم وحدة الخزينة لدى الشركة بمتابعة ورصد مطلوبات الإيجار.



زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

بلغ إجمالي المدفوعات النقدية على عقود الإيجار 4,954 الف دينار بحريني خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019. في تاريخ التقرير ، لا تحتوي عقود الإيجار التي تكون فيها الشركة كمستأجر على شروط إيجار متغيرة.

## 8.2 مطلوبات الإيجار

2019	
آلاف د.ب.	
-	الرصيد في 31 ديسمبر 2018
14,863	تعديل انتقالي لإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16
14,863	الرصيد المعدل كما في 1 يناير 2019 (غير مدققة)
2,599	إضافات
(95)	إنهاء
736	فائدة متراكمة (إيضاح 19)
(4,954)	مدفوعات
<b>13,149</b>	الرصيد في 31 ديسمبر 2019

فيما يلي توزيع التزامات الإيجار كما في 31 ديسمبر 2019

2019	
آلاف د.ب.	
3,806	التزامات جارية
9,343	التزامات غير جارية
<b>13,149</b>	



زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

تتضمن الأراضي والمباني على أرض تبلغ 1.13 مليون دينار بحريني (2018: 746 مليون دينار بحريني) والتي لم يتم إستهلاكها. تتضمن المشروعات قيد الإنشاء بمعظمها اعمال توسيع وتطوير شبكات الاتصال. كما في 31 ديسمبر 2019 بلغت الارصدة العائدة لأكثر من سنة مبلغ حوالي 95 ألف دينار بحريني ( 2018: 1.029 مليون دينار بحريني).

10. موجودات غير ملموسة

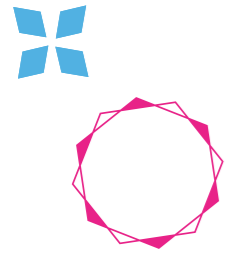
2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
1,152	780	رخصة الخدمات الوطنية اللاسلكية الثابتة (إيضاح 10.1)
622	13,579	رخصة تردد الهاتف (إيضاح 10.2)
1,068	978	موجودات غير ملموسة اخرى (إيضاح 10.3)
<b>2,842</b>	<b>15,337</b>	

إن الحركة في الموجودات غير الملموسة هي كالتالي:

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
6,825	2,842	الرصيد في بداية السنة
(3,471)	-	أثر التغيير في السياسات المحاسبية (10.4)
3,354	2,842	الرصيد المعدل في بداية السنة
8	13,866	إضافات
(520)	(1,371)	إطفاءات
<b>2,842</b>	<b>15,337</b>	الرصيد في نهاية السنة

9. منشآت ومعدات

الأراضي والمباني	شيكات الاتصال	معدات مكتنية	أثاث وتجهيزات	سيارات	مشروعات قيد الإنشاء	المجموع	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
<b>التكلفة:</b>							
3,025	84,125	35,844	2,788	17	6,109	131,908	الرصيد في 31 ديسمبر 2017
-	-	-	-	-	1,153	1,153	إضافات
2	3,547	604	25	-	(4,178)	-	تحويلات
-	(26)	(54)	-	-	-	(80)	إستبعاد
-	-	-	-	-	(695)	(695)	شطب
3,027	87,646	36,394	2,813	17	2,389	132,286	الرصيد في 31 ديسمبر 2018
-	-	-	-	-	6,295	6,295	إضافات
-	1,498	414	5	-	(1,917)	-	تحويلات
-	-	-	-	-	(950)	(950)	شطب
3,027	89,144	36,808	2,818	17	5,817	137,631	الرصيد في 31 ديسمبر 2019
<b>الإستهلاك المتراكم:</b>							
808	34,553	28,464	2,585	17	-	66,427	الرصيد في 31 ديسمبر 2017
-	(26)	(54)	-	-	-	(80)	المتعلق بالإستبعاد
44	7,256	2,473	108	-	-	9,881	مصرفات الإستهلاك
852	41,783	30,883	2,693	17	-	76,228	الرصيد في 31 ديسمبر 2018
(193)	-	-	-	-	-	(193)	تعديل مصرفات الإستهلاك
38	7,365	2,056	95	-	-	9,554	مصرفات الإستهلاك
697	49,148	32,939	2,788	17	-	85,589	الرصيد في 31 ديسمبر 2019
<b>القيمة الدفترية:</b>							
2,330	39,996	3,869	30	-	5,817	52,042	31 ديسمبر 2019
2,175	45,863	5,511	120	-	2,389	56,058	31 ديسمبر 2018



زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

12. مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

إن حركة مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين هي على النحو التالي:

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
321	300	الرصيد في بداية السنة
55	62	أعباء السنة
(76)	(13)	تسديدات
<b>300</b>	<b>349</b>	الرصيد في نهاية السنة

13. رأس المال

يتكون رأس مال الشركة الصادر من 368,000,000 سهم عادي مدفوع بالكامل بقيمة اسمية 100 فلس للسهم الواحد. في ما يلي تفاصيل المساهمين الذين يملكون أكثر من 5% من مجموع أسهم الشركة:

31 ديسمبر 2018		31 ديسمبر 2018		
نسبة المساهمة %	عدد الأسهم	نسبة المساهمة %	عدد الأسهم	
54.78%	201,600,000	54.78%	201,600,000	شركة الإتصالات المتنقلة ش.م.ك. الكويت
16.10%	59,260,000	16.10%	59,260,000	الشيخ أحمد بن علي آل خليفة البحرين
8.47%	31,154,997	6.54%	24,085,097	بنك الخليج الدولي ش.م.ب. البحرين

زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

10.1 بلغت رسوم رخصة الخدمات الوطنية اللاسلكية الثابتة 5,576,211 دينار بحريني وقد تم الحصول عليها في 8 يناير 2007. يتم إطفاء هذه الرسوم على فترة الترخيص البالغة 15 سنة. خلال عام 2019 قامت الشركة بتجديد رخصة تردد الهاتف المحمول ورخصة الطيف الترددي لمدة 10 سنوات و 15 سنة على التوالي، ويتم تسديد رسوم الرخص على فترة خمس سنوات. لقد تم رسملة الرخص على أساس القيمة الحالية باستعمال معدل الإقراض الإضافي.

10.2 تم الحصول على رخصة إضافية لتردد الهاتف لحيز طيف إضافي في 19 سبتمبر 2013 بمبلغ 956,700 دينار بحريني. يتم إطفاء هذه الرسوم على فترة الترخيص البالغة 15 سنة.

10.3 يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى على طول الفترة التعاقدية.

10.4 مع تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 في 1 يناير 2018، أعترفت الشركة بالتأثير التراكمي لتطبيق هذا المعيار مبدئياً على تعديل الرصيد الإفتتاحي للأرباح المدورة. وعليه، تم تحويل القيمة الدفترية لتكلفة حيازة المشتركين بمبلغ 3.471 مليون دينار بحريني، صافي القيمة الدفترية من الأجهزة المقفلة التي تم الاعتراف بها كموجودات أخرى وتم تحويلها إلى الأرباح المدورة.

11. ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
3,562	9,972	ذمم الموردين الدائنة
8,716	14,569	مصروفات مستحقة
2,011	1,925	مستحق لمشغلي اتصالات الربط البيني
928	551	مستحق لشركاء التجوال
1,074	1,267	إستدراك لحقوق الموظفين المستحقة
5,442	2,356	ذمم دائنة لأطراف ذات علاقة (إيضاح 21)
-	218	ضريبة القيمة المضافة المستحقة
223	224	استدراك لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح 21)
21	22	إيداعات
138	168	توزيعات أرباح الأسهم مستحقة الدفع
22,115	31,272	مجموع الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى
-	(7,819)	ناقص: ذمم الموردين الدائنة - الجزء غير المتداول
<b>22,115</b>	<b>23,453</b>	

زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019  
14. أسهم الخزينة

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
4,116,990	4,116,990	عدد الأسهم
1.12%	1.12%	النسبة من عدد الأسهم الصادرة
309	441	القيمة السوقية (آلاف د.ب.)
754	754	التكلفة (آلاف د.ب.)

15. علاوة إصدار

تتعلق علاوة إصدار بالمبالغ المحصلة التي تفوق القيمة الإسمية للسهم من رأس المال المصدر صافياً من تكاليف إصدار الأسهم. إن علاوة إصدار الأسهم غير متاحة للتوزيع.



زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

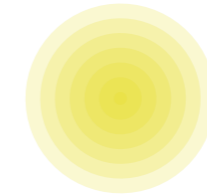
جدول التوزيع لحقوق الملكية هو كالتالي:

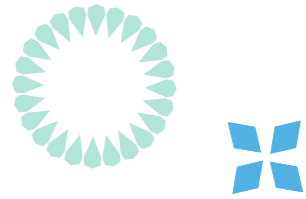
فئات المساهمين		% نسبة المساهمة		عدد المساهمين	
		2018	2019	2018	2019
أقل من 1%		476	478	14%	14%
1% إلى ما هو أقل من 5%		4	5	6%	8%
5% إلى ما هو أقل من 10%		1	1	9%	7%
10% إلى ما هو أقل من 20%		1	1	16%	16%
أكثر من 50%		1	1	55%	55%
مجموع		483	486		

توزيعات الأرباح:

وافقت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين للسنة المنتهية 31 ديسمبر 2018 المنعقدة بتاريخ 25 مارس 2019 على توزيع أرباح نقدية بمعدل 5 فلس للسهم الواحد أي ما يعادل ١,٨١٩,٠٠٠ دينار بحريني.

يوصي مجلس الإدارة، رهنأ بالتصديق من قبل الجمعية العمومية السنوية للمساهمين التي ستعقد خلال العام 2020، بتوزيع أرباح نقدية بمعدل 6 فلس لكل سهم للمساهمين، وذلك بعد الحصول على الموافقات التنظيمية اللازمة.





زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

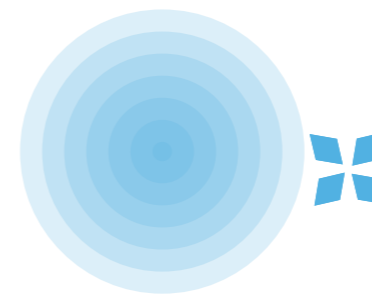
18. مصروفات تشغيلية وإدارية

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
6,259	6,581	تكاليف الموظفين
5,238	133	إيجار
1,699	1,564	رسوم الإدارة (إيضاح 21)
224	224	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح 21)
14,100	13,051	مختلف
<b>27,520</b>	<b>21,553</b>	

وفقاً للإتفاقية بين الشركة والشركة الأم المؤرخة في 28 ديسمبر عام 2003 وتعديلاتها اللاحقة في 2003 و 2018 ، توفر الشركة الأم خدمات إدارية مختلفة للشركة مقابل رسوم إدارية مقابل نسبة 3% من الإيرادات الإجمالية السنوية كما هي معرّفة في الإتفاقية.

19. كلفة التمويل

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
50	-	فوائد بنكية على القروض
-	736	مصروفات فوائد على التزامات الإيجار (إيضاح 8.2)
-	451	أخرى
<b>50</b>	<b>1,187</b>	



زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

16. إحتياطي قانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل 10% من صافي الارباح السنوية إلى الإحتياطي القانوني حتى يصل إلى 50% من رأس المال المصدر. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

17. الإيرادات

تستمد الشركة إيراداتها من خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية والخدمات ذات الصلة ، والتي تعتبرها الإدارة قطاع أعمال واحد لأغراض التقارير المالية، وهي مبوبة على الشكل التالي:

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
50,720	50,568	البحث والبيانات والإشتراكات
15,478	12,327	تجارة
<b>66,198</b>	<b>62,895</b>	

فيما يلي تفصيل المقابل المخصص (جزئياً) للالتزامات الأداء غير المستوفاة كما في 31 ديسمبر 2019 :

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
506	539	تجارة

تتوقع الإدارة الاعتراف بأغلبية المقابل المخصص للالتزامات الأداء غير المستوفاة بنهاية عام 2019 ، خلال العام 2020، والباقي خلال العام 2021.

كما هو مسموح ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15، لا تفصح الشركة عن المقابل المخصص للالتزامات الأداء الأخرى على أساس أن الخدمة المؤداة يتم تحويلها مباشرة إلى العميل.

## 20. العائد على السهم

إن العائد الأساسي والمخفف للسهم الواحد هي على النحو التالي:

	2018	2019
	آلاف د.ب.	
ربح للسنة	5,174	5,269
المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة	عدد الأسهم	
	363,883,010	363,883,010
العائد الأساسي والمخفف للسهم الواحد	فلس	
	14	14

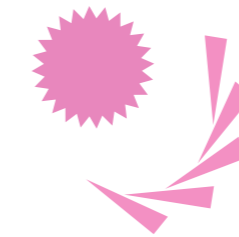
لا يختلف عائد السهم الأساسي عن العائد المخفف حيث أن الشركة لم تصدر أي أدوات مالية من شأنها أن يكون لها تأثير مخفف.

## 21. الأطراف ذات العلاقة

قامت الشركة بمعاملات مع أطراف ذات علاقة معتمدة من قبل إدارة الشركة، فيما يلي ملخص المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

	2018	2019
	آلاف د.ب.	
<b>مصروفات</b>		
إيجار المكتب وتكاليف الصيانة	980	980
إيجار الموقع ومراكز البيع	17	18
رسوم الإدارة (إيضاح 18)	1,699	1,564
كلفة خدمات الإتصالات	1,723	1,291
تصليحات وصيانة	128	146
<b>إيرادات:</b>		
إيرادات خدمات الإتصالات	442	401
<b>نفقات رأسمالية:</b>		
موجودات ثابتة	238	398

استدركت الإدارة مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة خلال السنة بلغت 224 ألف دينار بحريني ويخضع هذا المبلغ لموافقة الجمعية العمومية للمساهمين (2018: 224 ألف دينار بحريني) (إيضاح 11 و 18).



زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

**22. معلومات القطاع**

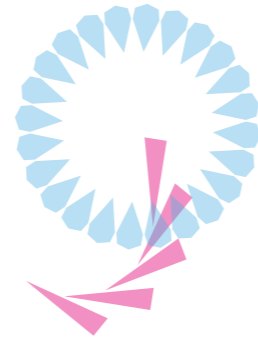
تعمل الشركة في مجال الاتصالات السلكية والخدمات المتصلة وتتوزع أنشطتها ضمن ثلاثة فئات: خدمة تشغيل الهاتف، والبرودباند الثابت وتجارة أجهزة الهاتف ولوازمها. ترى الإدارة أن هذه الأنشطة التجارية ليست قطاعات منفصلة.

تنفذ الشركة أنشطتها في مملكة البحرين.

**23. المطلوبات المحتملة والالتزامات**

بلغت أرصدة المطلوبات المحتملة والالتزامات بنهاية السنة كما يلي:

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
584	8,870	كتب كفالات صادرة
660	123	نفقات رأسمالية



زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

بلغت مكافآت أعضاء الإدارة العليا خلال السنة المبالغ التالية:

2018	2019	
آلاف د.ب.		
1,263	1,311	مخصصات جارية
102	110	مخصصات أخرى ذات آجال طويلة
<b>1,365</b>	<b>1,421</b>	

تفاصيل الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة:

2018	2019	
آلاف د.ب.		
		<b>أرصدة مدينة (إيضاح 6):</b>
1	1	زين - لبنان
1	1	
		<b>أرصدة دائنة (إيضاح 11):</b>
5,426	2,340	مجموعة زين القابضة - البحرين ش.م.ب.
16	16	زين - الأردن
<b>5,442</b>	<b>2,356</b>	





زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019



زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

24. الأدوات المالية والمخاطر المالية

يتم تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة. لا توجد هناك ادوات مالية يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
		<b>موجودات مالية</b>
5,045	10,239	نقد وأرصدة لدى البنوك بالتكلفة المطفأة
24,979	23,251	ذمم مدينة وموجودات أخرى بالتكلفة المطفأة
<b>30,024</b>	<b>33,490</b>	<b>إجمالي الموجودات المالية</b>
		<b>مطلوبات مالية</b>
22,115	31,272	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى بالتكلفة المطفأة
-	13,149	التزامات عقود الإيجار بالتكلفة المطفأة
<b>22,115</b>	<b>44,421</b>	<b>إجمالي المطلوبات المالية</b>

فيما يلي الأدوات المالية التي تخضع لترتيبات المقاصة أو ترتيبات مماثلة:

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
		<b>ذمم تجارية مدينة</b>
5,862	7,235	المبالغ الإجمالية للأدوات المالية المعترف بها
(3,927)	(5,132)	المبالغ الإجمالية للأدوات المالية الخاضعة لمعادلة المقاصة في بيان المركز المالي
<b>1,935</b>	<b>2,103</b>	<b>المبالغ الصافية للأدوات المالية المعروضة في بيان المركز المالي</b>

2018	2019	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
		<b>ذمم دائنة</b>
6,866	7,608	المبالغ الإجمالية للأدوات المالية المعترف بها
(3,927)	(5,132)	المبالغ الإجمالية للأدوات المالية الخاضعة لمعادلة المقاصة في بيان المركز المالي
<b>2,939</b>	<b>2,476</b>	<b>المبالغ الصافية للأدوات المالية المعروضة في بيان المركز المالي</b>

إن استخدام الشركة للأدوات المالية يعرضها لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية مثل مخاطر السوق (مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر سعر الفائدة ومخاطر أسعار الأسهم) ، ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. وتقوم الشركة باستمرار بمراجعة تعرضاتها للمخاطر وتتخذ إجراءات للحد منها إلى مستويات مقبولة. ويتحمل مجلس الإدارة المسؤولية الكاملة عن إنشاء ومراقبة إطار عمل إدارة المخاطر بالشركة ومراقبة سياسات إدارة المخاطر بالتعاون الوثيق مع الشركة الأم. يتم وضع سياسات إدارة المخاطر في الشركة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الشركة، ووضع حدود وضوابط مناسبة للمخاطر، ومراقبة المخاطر والالتزام بالحدود. وتتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بشكل منتظم لتعكس التغييرات في ظروف السوق.

لم يطرأ أي تغيير على تعرض الشركة للمخاطر المالية المذكورة أعلاه أو للطريقة التي تدار بها وتُقاس المخاطر.

**مخاطر الائتمان**

مخاطر الائتمان هي مخاطر تخلف الطرف المقابل عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى خسارة مالية للشركة. يمثل الحد الأقصى لتعرض الشركة لمخاطر الائتمان كما في نهاية السنة الحالية بدون الأخذ في الإعتبار قيمة أية ضمانات تم الحصول عليها، ما يلي:

- القيمة الدفترية للموجودات المالية المدرجة في بيان المركز المالي،
- أقصى مبلغ يمكن أن يتوجب على الشركة دفعه إذا ما تم المطالبة بالضمانات المالية الواردة في الإيضاح رقم 23 بغض النظر عن احتمال المطالبة بالضمان.







## زين البحرين ش.م.ب. إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

فيما يلي تفاصيل الموجودات المالية للشركة:

(أ) يتم إيداع النقد في البنوك ذات التصنيف الائتماني الخارجي بدرجة الاستثمار. يحتسب جزء الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة فقط المتعلق بإحتمالية احداث التخلف ضمن 12 شهراً.

(ب) بالنسبة للذمم التجارية المدينة وموجودات العقود وضمم الموظفين المدينة، تعتمد الشركة النهج المبسط لقياس مخصص الخسارة على الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. تقوم الشركة بتعديل الخسائر الائتمانية المتوقعة على هذه البنود باستخدام مصفوفة مخصصات، تم تقديرها بناءً على الخبرة السابقة لخسارة الائتمان. يتضمن إيضاح 6 مزيداً من التفاصيل حول مخصصات الخسارة للذمم التجارية المدينة والموزعين.

إن الذمم المدينة الأخرى هي مصنفة ضمن المرحلة الثانية وتمثل مخاطر إئتمان بمستوى جيد. تتكون الذمم التجارية المدينة العائدة لمشاركي الخطوط الآجلة الدفع، من عدد كبير من العملاء.

تتعرض الشركة أيضاً لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالضمانات المالية المقدمة (إيضاح 23). إن أقصى تعرض للشركة في هذا الصدد هو أقصى مبلغ يمكن للشركة دفعه في حالة طلب الضمان.

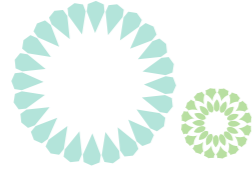
لا تحتفظ الشركة بأي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية لتغطية مخاطر الائتمان المرتبطة بموجوداتها المالية.

### مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة تغير في أسعار صرف العملات الأجنبية. في ما يلي ملخص الموجودات والمطلوبات النقدية المعنونة بعملات غير العملة الوظيفية للشركة:

مجموع العملات الأجنبية	دولار أمريكي	جنيه إسترليني	يورو	31 ديسمبر 2018			
				موجودات مالية	مطلوبات مالية	صافي المركز	
405	405	-	-	405	-	-	405
1,342	1,301	19	22	1,342	19	22	1,301
<b>1,747</b>	<b>1,706</b>	<b>19</b>	<b>22</b>				
11,568	8,363	-	3,205	11,568	-	3,205	8,363
<b>11,568</b>	<b>8,363</b>	<b>-</b>	<b>3,205</b>				
<b>(9,821)</b>	<b>(6,657)</b>	<b>19</b>	<b>(3,183)</b>				

إيضاحات	إجمالي القيمة الدفترية	مخصص الخسارة	صافي القيمة الدفترية		
	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.		
					<b>31 ديسمبر 2019</b>
النقد وأرصدة لدى البنوك	(i)	(2)	10,160	5	10,158
مبالغ قيد التحصيل		-	81	5	81
ذمم مدينة:					
مشاركي خطوط آجلة الدفع	(ب)	(11,843)	24,712	6	12,869
مستحق من شركاء التجوال		(328)	1,376	6	1,048
موجودات العقود	(ب)	(515)	7,790	6	7,275
مستحق من الموزعين	(ب)	(4)	409	6	405
ذمم مدينة من الربط البيني		(120)	727	6	607
إيرادات مستحقة (خدمات غير مفوترة)		-	77	6	77
ذمم مدينة من أطراف ذات علاقة		-	1	6	1
ذمم مدينة مختلفة		(149)	1,000	6	851
ذمم مدينة من الموظفين		(6)	124	6	118
		<b>(12,967)</b>	<b>46,457</b>		<b>33,490</b>
					<b>31 ديسمبر 2018</b>
النقد وأرصدة لدى البنوك	(i)	(2)	4,928	5	4,926
مبالغ قيد التحصيل		-	119	5	119
ذمم مدينة:					
مشاركي خطوط آجلة الدفع		(10,505)	23,383		12,878
مستحق من شركاء التجوال	(ب)	(328)	1,460	6	1,132
موجودات العقود		(621)	10,031	6	9,410
مستحق من الموزعين	(ب)	(9)	301	6	292
ذمم مدينة من الربط البيني	(ب)	(76)	475	6	399
إيرادات مستحقة (خدمات غير مفوترة)		-	90	6	90
ذمم مدينة من أطراف ذات علاقة		-	1	6	1
ذمم مدينة مختلفة		(171)	867	6	696
ذمم مدينة من الموظفين		(5)	86	6	81
		<b>(11,717)</b>	<b>41,741</b>		<b>30,024</b>



زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

المجموع	1-5 سنوات	3 أشهر إلى سنة واحدة	1-3 أشهر	أقل من شهر	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
<b>2019</b>					
32,324	8,871	12,062	8,009	3,382	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
<b>2018</b>					
22,115	-	12,206	6,523	3,386	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

تحليل استحقاق مطلوبات الإيجار مبين في إيضاح 8.2.

## 25. القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة هي الثمن المستلم عند بيع أحد الموجودات أو المدفوع لنقل التزام مالي في معاملة منظمة بين مشاركين في السوق في تاريخ القياس. ونتيجة لذلك، قد تنشأ فروق بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة.

تُدرج الأدوات المالية للشركة بالتكلفة المطفأة. وإن القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية تقارب قيمتها الدفترية.

## 26. إدارة المخاطر الرأسمالية

تتمثل أهداف الشركة بخصوص إدارة رأس المال بحماية قدرتها على الإستمرار كشركة مستمرة من أجل تقديم عائد على الإستثمار للمساهمين والحفاظ على هيكل رأس المال الأمثل لتقليل تكلفة رأس المال.

يتكون هيكل رأس مال الشركة من حقوق الملكية، رأس المال المصدر وأسهم الخزينة واحتياطات اسهم الخزينة والأرباح المدورة. تقوم الإدارة بمراجعة هيكل رأس المال على أساس سنوي. كجزء من هذه المراجعة، تراعي الإدارة تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة بكل مطالبة كرأس مال. الشركة خالية نسبياً من الديون كما في تاريخ التقرير الحالي.



زين البحرين ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

مجموع العملات الأجنبية	دولار أمريكي	جنيه إسترليني	يورو	
آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	آلاف د.ب.	
<b>31 ديسمبر 2018</b>				
<b>موجودات مالية</b>				
219	219	-	-	نقد وأرصدة لدى البنوك
1,303	1,239	-	64	ذمم مدينة وموجودات أخرى
<b>1,522</b>	<b>1,458</b>	<b>-</b>	<b>64</b>	
<b>مطلوبات مالية</b>				
6,626	6,296	-	330	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
<b>6,626</b>	<b>6,296</b>	<b>-</b>	<b>330</b>	
<b>(5,104)</b>	<b>(4,838)</b>	<b>-</b>	<b>(266)</b>	صافي المركز

\* الالتزامات النقدية المتبقية بما في ذلك التزامات الإيجار مقومة بالعملة الوظيفية للشركة.

## مخاطر معدلات الفائدة

إن مخاطر معدلات الفائدة هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة لتغير معدلات الفائدة في السوق. لا تتعرض الشركة لمخاطر أسعار الفائدة الهامة. ليس لدى الشركة مطلوبات أو موجودات تحمل فائدة في 31 ديسمبر 2019، بخلاف الحسابات الجارية في البنوك.

## مخاطر السيولة

هي مخاطر أن تواجه الشركة صعوبة في تحصيل الأموال للوفاء بالتزاماتها المرتبطة بالأدوات المالية. وتدير الشركة هذه المخاطر من خلال الاحتفاظ بنقد كاف وتوفر التمويل من التسهيلات الائتمانية وقدرتها على إغلاق مراكز السوق في غضون مهلة قصيرة.

لدى الشركة تسهيلات بنكية غير مستعملة بمبلغ 5.5 مليون دينار بحريني (2018: 5.5 مليون دينار بحريني) من بنوك تجارية محلية.

فيما يلي تحليل للمطلوبات المالية للشركة في مجموعات استحقاق ذات الصلة إستناداً الى فترة الاستحقاق التعاقدية المتبقية في تاريخ التقارير المالية والتدفقات النقدية غير المخصصة (التدفقات النقدية للمبلغ الأصلي والفائدة). إن الأرصدة المستحقة خلال 12 شهراً تساوي أرصدها الدفترية حيث أن أثر الخصم ليس جوهرياً.

